89STE JAARGANG No. 259

VRIJDAG 10 NOVEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

MILITAIRE REPRESAILLES OVER EN WEER

Zware beschieting bij hoogvlakte van Golan

Luchtslag Israel - Syrie

TEL AVIV — Er heerste vanmorgen rust, maar ook een geladen spanning aan het noordwestelijke front van Israel na een van de meest felle duels in de lucht en tussen veldgeschut van de afgelopen maanden boven de bestandslijn tussen Israel en Syrie bij de door Israel bezette heuvel van Golan. Straalvliegtuigen van de Israelische luchtmacht namen Syrische doelwitten gisteren tweemaal onder vuur. Zij schoten bij een luchtgevecht twee Syrische toestellen van het type Mig-21 neer en verwoestten luchtafweer- en artillerie-stellingen, waaronder een lanceerbasis voor SAM-II raketten, zo deelden vooraanstaanden militaire bronnen in Tel Aviv mee. De aangevallen stellingen liggen tegenover een gebied, waar guerilla-strijders gistermorgen vroeg gepoogd hebben een hinderlaag te leggen.

Syrie heeft gisteravond intussen laten weten, dat het niet aan de israelische aanvallen zal toegeven en vastbesloten is terug te slaan met terwijdestelling van de prijs, die het daarvoor misschien zal moeten betalen. De Syriers maakten in een reeks legercommuniqué's, die door radio-Damascus werd omgeroepen, bekend, dat men bij luchtgevechten twee Israelische vliegtuigen heeft neergeschoten, terwijl er nog twee door Syrisch luchtafweergeschut werden neergehaald. Zware Syrische artillerie beschoot Israelische stellingen op de hoogvlakte van Golan. Radio-Damascus verklaarde, dat deze beschieting een vergelding was voor de Israelische luchtaanvallen eerder op de dag. „Onze artillerie maakte voltreffers op de vijandelijke stellingen", aldus de omroep. De Syrische artilleriebeschieting werd volgens radio-Damascus „gedekt" door toestellen van de Syrische luchtmacht. De Syrische legerleiding maakte later bekend, dat bij de Israelische luchtaanval een militair is gesneuveld en twee militairen zijn gewond. Van Israelische zijde is meegedeeld, dat bij de luchtactie van gisteren geen Israelische toestellen verloren zijn gegaan.

Generaal Prats zet zich schrap tegenover links

SANTIAGO. — De nieuwe minister van Binnenlandse Zaken van Chili, generaal Carlos Prats, heeft zich schrap gezet tegen de eis van socialistische zijde om scherp op te treden tegen degenen, die hebben deelgenomen aan de verlammende bazenstaking, die maandag na 26 dagen ten einde is gekomen. De generaal herhaalde gisteren in een landelijke radio-toespraak zijn eerdere belofte, dat er geen represailles zullen worden genomen tegen de ongeveer veertig organisaties, die de stakingsactie hebben georganiseerd welke de Chileense economie ruim 320 miljoen Ant. gulden heeft gekost. De nieuwe toezegging van generaal Prats schijnt de spanning ietwat te hebben verlicht van een dreigende crisis tussen de burgerlijke en militaire leden van het nieuwe kabinet van president Allende.

Californiers willen herstel doodstraf

LOS ANGELES — De inwoners van de Amerikaanse staat Californie hebben dinsdag, in een volksraadpleging die samenviel met de presidentsverkiezingen, met bijna twee tegen een gestemd voor herstel van de door het hooggerechtshof in Washington in strijd met de grondwet verklaarde doodstraf.

Sinds de desbetreffende uitspraak van het hof in februari van dit jaar is de gaskamer aan het einde van de rij dodencellen in de San Quentingevangenis gesloten en zijn 105 terdoodveroordeelden naar elders overgebracht.

Volgens de uitslag van de raadpleging zou de doodstraf weer ingesteld moeten worden voor alle vergrijpen waarvoor hij vóór de uitspraak van het hooggerechtshof gold.

Die vergrijpen waren verraad, het opblazen van een trein en het vermoorden van een gevangenbewaarder door een gevangene met levenslang. In deze gevallen was de doodstraf verplicht. Hij kon door de rechter ook nog worden opgelegd in geval van moord met voorbedachte rade en ontvoering, gepaard gaande met geweldpleging.

Nederlander bezwijkt op reis aan cholera

SCHIPHOL — De cholera die bij verschillende passagiers van een Boeing 747 van de Australische luchtvaartmaatschappij Quantas is opgetreden na een vlucht van Londen via Schiphol naar Sydney, heeft inmiddels een mensenleven geëist. Dinsdagavond is in Wellington (Nieuw Zeeland) de 65-jarige Nederlander Anne Smids uit Muiden (Noord-Holland) overleden aan verschijnselen die wijzen op een besmetting van deze ziekte.

De heer Smids was op 2 november met zijn echtgenote van Schiphol vertrokken naar Wellington voor een bezoek aan zijn zoon, die elf jaar geleden met zijn vrouw en twee kinderen is geëmigreerd. Het was het eerste persoonlijke contact met zijn zoon, zijn schoondochter en zijn inmiddels vier kleinkinderen.

Helikopters ruimen mijnen in Vietnam

NORFOLK. — Deze week vertrekken eenheden Amerikaanse hefschroefvliegyuigen naar zuidoost-Azië voor het opruimen van de mijnen in de havens van Noord-Vietnam, zo heeft de in Norfolk verschijnende Virginia Pilot gemeld. Volgens dit blad vertrekt het helikoptervliegdekschip Intsjon uit Norfolk naar de Stille Oceaan.

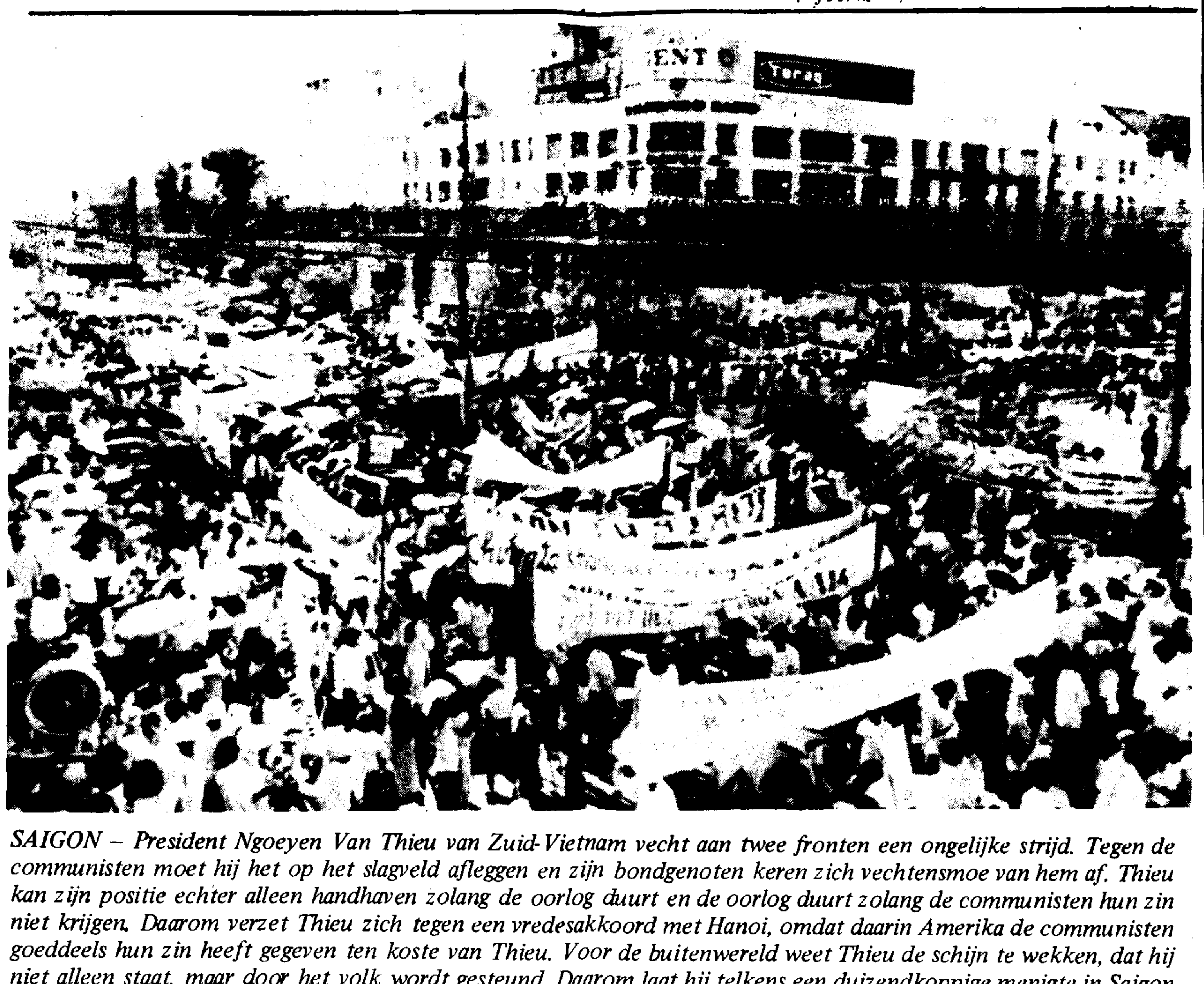
Het hoofdkwartier van de Amerikaanse Atlantische vloot wilde het bericht bevestigen noch ontkennen.



STOCKHOLM — Van de weinige regerende vorsten, die de wereld nog kent, is koning Gustaaf IV Adolf van Zweden de oudste en wellicht de populairste. Morgen hoopt hij zijn negentigste verjaardag te vieren. Uit alle delen van Zweden stromen duizenden felicitatiekaarten bij het paleis binnen van Zweden, die hun vorst met dit kroonjaar willen feliciteren. Bij een deel van deze kaarten is de populaire koning hier gefotografeerd.

Minister Van Agt naar Paramaribo

PARAMARIBO. — De Nederlandse minister van Justitie, mr. A.A.M. van Agt, zal van 1 tot 8 december een bezoek brengen aan Suriname. Hij zal hier met zijn Surinaamse ambtgenoot dr. mr. drs. J. H. Adhin besprekingen voeren, o.a. over de wenselijkheid van invoering van cassatie-rechtspraak in Suriname.



SAIGON — President Ngoeyen Van Thieu van Zuid-Vietnam vecht aan twee fronten een ongelijke strijd. Tegen de communisten moet hij het op het slagveld afleggen en zijn bondgenoten keren zich vechtensmoe van hem af. Thieu kan zijn positie echter alleen handhaven zolang de oorlog duurt en de oorlog duurt zolang de communisten hun zin niet krijgen. Daarom verzet Thieu zich tegen een vredesakkoord met Hanoi, omdat daarin Amerika de communisten goeddeels hun zin heeft gegeven ten koste van Thieu. Voor de buitenwereld weet Thieu de schijn te wekken, dat hij niet alleen staat, maar door het volk wordt gesteund. Daarom laat hij telkens een duizendkoppige menigte in Saigon demonstreren om steun aan zijn beleid te vertolken.

Kissingers assistent overlegt in Saigon

Amerika probeert nog steeds Thieu te lijmen

SAIGON — Nixons adjunct-adviseur voor nationale veiligheidszaken, generaal Alexander Haig, heeft vandaag beraadslaagd met president Ngoeyen Van Thieu over de vredeskansen [illegible]. De generaal, die op de nominatie staat voor de functie van stafchef van het Amerikaanse leger in Washington, begaf zich tweeeneenhalf uur na zijn aankomst in Saigon naar het presidentiele paleis. Hij was vergezeld van de Amerikaanse ambassadeur Ellsworth Bunker, die gisteren al een onderhoud van drie kwartier had met Van Thieu. Diplomatieke kringen in Saigon wijzen erop, dat niets erop duidt, dat de Zuidvietnamese president milder gestemd is in zijn verzet tegen het onderwerp-akkoord, dat tussen Hanoi en Washinton is bereikt.

In ingelichte kringen in Washington wordt intussen vernomen, dat Nixons topadviseur Henry Kissinger vermoedelijk spoedig nadat generaal Haig zijn beraadslagingen met de Zuidvietnamese leiders in Saigon heeft afgesloten, naar Parijs zal gaan om daar zijn geheime besprekingen met de Noordvietnamezen te hervatten. De generaal wordt tijdens de weekwisseling in Washington terugverwacht.

Het aantal gesneuvelde Amerikaanse militairen in Zuid-Vietnam heeft de afgelopen week een scherpe stijging te zien gegeven ten opzichte van de laatste weken. Er kwamen zeventien Amerikanen om, van wie vijftien het leven verloren bij het neerstorten van een helikopter, die vermoedelijk door communistisch vuur werd neergehaald op een routinevlucht van Saigon naar Can Tho. De week daarvoor sneuvelden drie Amerikaanse militairen op het slagveld. De Zuidvietnamese legerleiding maakte bekend, dat ook de communistische en regeringsverliezen vorige week aanmerkelijk waren gestegen.

Het aantal doden aan Noordvietnamese en Vietcong-zijde werd gesteld op 2.391, terwijl de regeringstroepen 598 doden en 2.540 gewonden verloren.

De aanvoer van Amerikaans oorlogsmateriaal voor het Zuidvietnamees wapenarsenaal zowel over zee als door de lucht gaat in versterkte mate voort. Zodra het bestandsakkoord in werking treedt mogen partijen geen nieuw materiaal aanvoeren.

Inspecteur Cratsz: „Orde moet gehandhaafd blijven"

Schot door politieman afgevuurd op obstinate J. D., tegen wil en dank

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van een verschenen publikatie in een plaatselijk dagblad in verband met het voorval waarbij een 72-jarige man na geraakt te zijn door een kogel uit een dienstpistool kwam te overlijden, kreeg de pers gistermiddag van politiële zijde een uitnodiging ter bijwoning van wat wij gemakshalve zouden kunnen noemen, een „rechtzetting van enkele zaken". Aanwezig waren onder anderen onderinspecteur P. Overdijk (Chef Recherche), inspecteur W.J. Cratsz (Chef Justitiële Dienst), hoofdagent H.N. Coster, inspecteur C. Thomas en inspecteur R. Post (Chef Straatdienst Stad).

In genoemde dagbladpublikatie zou er sprake zijn geweest van de opmerking dat genoemd slachtoffer wellicht volgens politieberichten in het onderbeen geraakt was maar dat het achteraf het bovenbeen bleek te zijn. Fel reageerde hierop de heer Coster, die belast is met de opmaak der politieberichten. Hij had immers uitdrukkelijk het woordje „bovenbeen" in de politieberichten onderstreept: „Bij mij kan er nooit sprake zijn geweest van vermelding van „onderbeen" zoals genoemd dagblad suggereert." Overigens betreurt de politie dat door deze foutieve en eenzijdige berichtgeving dat bovendien -droop van sarcasme de indruk is gewekt dat het korps „weer" iets heeft trachten te verbergen.

Wat zich in werkelijkheid had afgespeeld werd prijsgegeven door inspecteur Cratsz en onderinspecteur Overdijk, die een diepgaand onderzoek had laten volgen op dit voorval. Volgens hen werd er inderdaad assistentie verleend aan een vrouw in de IJmuidenstraat. Op de bewuste avond was haar huis bekogeld met flessen en als vermoedelijke dader wees zij een zekere Daniel aan, een krasse baas waarmee zij naar haar zeggen reeds acht jaar overhoop lag. De vete tussen hen was begonnen toen zij water op het erf van de man had gegooid; sindsdien leefde men op gespannen voet met elkaar. Waarom de man het huis van de vrouw met flessen bekogelde kon niet achterhaald worden. „Misschien wilde hij de vrouw verwonden", aldus de heer Cratsz.

Toen de politie (twee man) het erf van de man wilde betreden gaf deze te kennen niet gediend te zijn met een bezoek van „Hermandad". De man verdween daarop in zijn huis om even later met een kapmes tevoorschijn te komen. Volgens politieverklaringen en verklaringen van derden moet de vrouw toen aan de politie voorgesteld hebben via de achterzijde het erf te betreden en met haar de zaak verder uit te praten, daar Daniel zich in opgewonden toestand bevond. De politie achtte het echter beter om Daniel eerst het wapen afhandig te maken, met het oog op de mogelijkheid dat de man misschien gevaar zou opleveren voor de vrouw in kwestie. Men (de politie) betrad dus wederom via het poortje aan de voorzijde het erf, nu met getrokken dienstpistool. Al zwaaiende met het kapmes kwam Daniel op hen af. Eén der agenten sommeerde de man het wapen neer te gooien; toen de man hieraan geen gehoor gaf loste de voorste agent een waarschuwingsschot in de lucht. Ook toen bleek Daniel niet te stuiten, waarna het schot in zijn been volgde.

Volgens politieverklaringen gebeurde dit op het moment dat de man de poort gepasseerd had. Door het effect van dit schot werd hij enkele meters zijn erf weer „ingeslingerd". Volgens een verklaring afgelegd door de dochter van bewuste vrouw is de

(Men leze verder op pagina 3)

Grootste deel van Uruguay verlamd

MONTEVIDEO. — Het grootste deel van Uruguay was donderdag verlamd door een 24-uursstaking, uitgeroepen door het machtige nationale arbeidersverbond uit protest tegen een nieuwe onderwijswet van de regering waarbij scholen en universiteiten onder politiek toezicht worden geplaatst. De staking, van meer dan 500.000 arbeiders in het gehele land, was ook bedoeld als een uiting van solidariteit met de onderwijzers en leraren die al negen dagen lang staken uit protest tegen de wet. Banken, winkels en fabrieken bleven de gehele dag gesloten, er reden geen treinen of bussen, er kwamen geen kranten uit en het werk in de havens lag volledig stil.

J.M.G. Evertsz volgt R.J. Isa op aan hoofd Antilliaanse sectie koninkrijkscommissie

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 8 november is met ingang van 6 november de heer R. J. Isa, op diens verzoek eervol ontslag verleend als voorzitter van de Nederlands Antilliaanse sectie van de koninkrijkscommissie, welke tot taak heeft voor Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen een keuze voor te bereiden uit realiseerbare staatkundige alternatieven en de volkenrechtelijke konsekwenties daarvan, onder dankbetuiging voor in die hoedanigheid bewezen diensten. In zijn plaats is tot voorzitter benoemd de heer J. M. G. Evertsz.

In verband met de aanstaande bijeenkomst van het presidium van de koninkrijkscommissie zijn gisteren naar Nederland vertrokken de heren J. M. G. Evertsz, S. M. Rigaud, Osbaldo Croes, drs E. Kleinmoedig (secretaris) en J. U. Maduro (adj. secretaris). De heer Evertsz reisde via New York, de overigen verkozen de zuidelijke route naar Amsterdam.

* De nieuwe brandweerwagen van het Zuidafrikaanse Parys, in Oranje-Vrijstaat, heeft zijn eerste — en laatste — assistentie achter de rug. Politiemannen blusten de brand, voordat de brandweerlieden ter plaatse aankwamen. Op de terugweg naar de garage werd de splinternieuwe wagen bij een verkeersongeval volkomen verwoest.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, 'Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barbería Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Idea", Berg Altena 98; Mensing, Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jensen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN
ROXY: 17.00, 20.30 en 24.00 The godfather. WEST-END: 17.00-19.00 Halls of angel; 23.30 I go...kill him and return. CINELANDIA: 19.00-21.00 Black angels; 24.00 Massacre time. DRIVE-IN: 19.00-21.00 Two faces of fear; 24.00 Daniel. CINE-RIO: 20.00 Trinity is still my name. ASIENTO: 19.00 Het zal je kind maar wezen — alle leeft.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

DIVERSEN
LIONS: conventie — Holiday Inn.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 extra voorstelling: Een appeltje voor de dorst.
CUR. CAMERACLUB: 20.30 bijeenkomst — vertoning diaserie, dhr Ton Koustaal — R en B.
SWRC: 21.30 bingo-drive.

SPORT
BRIDGE: 20.00 drive — Club Curacao.
VOLLEYBALL: 19.30 dames + Amstel Volleymasters vs Salem; 20.30 C. C. Lucky Masters (versterkt) vs kampioen Venezuela - CSC-banen.
JEUGDHUIS DE OLEANDER: 20.00-21.00 basketballtraining —meisjes; 21.00-22.00 jongens.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
JEUGDCENTRUM [illegible]-DIVI: 10.00-12.00 [illegible] vanaf tien jaar; 14.00-17.00 bandtraining - gevorderden.

SPORT
SCHAKEN: 14.30-17.30 jeugdschaken; 16.00-18.00 cursus volwassenen - Stella Maris.

Prik

Inderdaad hebben we dikwijls de godsdienst als opium aangewend.

Leek voorzitter pauselijke academie

VATICAANSTAD. — Paus Paulus heeft donderdag de Braziliaanse biofysicus Carlos Chagas genoemd tot voorzitter van Pauselijke academie van wetenschappen. Hij is de eerste leek die deze functie heeft gekregen.

Chagas die sinds 1961 lid van de academie is, volgt de Britse jezuiet Daniel O'Connel op die eerder dit jaar als voorzitter van de academie aftrad wegens zijn hoge leeftijd en slechte gezondheidstoestand. De 62-jarige Chagas is de zoon van prof. Carlos Ribeiro Justiniano Chagas, de ontdekker van de tropische ziekte die bekend staat als de „ziekte van Chagas".

Carlos Chagas is hoogleraar in de biofysica aan de universiteit van Brazilië in Rio de Janeiro. Van 1965 — 1970 was hij afgevaardigde van Brazilië naar de UNESCO, de organisatie van de VN voor onderwijs, wetenschap en cultuur.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Donderdag heeft de N Y effectenbeurs het grootste deel van de dag in het teken van winstnemingen gestaan. Ongeveer drie kwartier voor het slot zorgde een herstel in de groep eersteklasfondsen ervoor dat de beurs als geheel enigszins boven het peil van woensdag sloot. De voornaamste indexcijfers kwamen iets hoger uit. Hoger en lager genoteerden fondsen waren vrijwel even talrijk. Er kon geen bepaalde oorzaak van het late herstel worden aangewezen. Volgens sommigen zou het zijn oorzaak hebben kunnen vinden in de verkoop van 100.000 aandelen American Telephone tegen een koers van 50, de hoogste koers van dit jaar tot dusver.

AMSTERDAM. — Internationals overwegend vriendelijk, maar Kon. Olie nauwelijks prijshoudend. Scheepvaart verdeeld, cultures gemakkelijk, staatsfondsen fractioneel beter, locale markt overwegend vriendelijk.

Vrede Vietnam nabij, maar lang geen feit

PARIJS. — William Porter, de leider van de Amerikaanse afvaardiging naar het vredesoverleg over Vietnam in Parijs, heeft donderdag verklaard dat de grote verkiezingsoverwinning van Nixon de kans op een spoedige vrede in Vietnam heeft vergroot. Elke dag komt de vrede dichterbij, zo zei Porter, toen hij naar de zaal ging waar de besprekingen worden gevoerd. De leider van de Noordvietnamese delegatie was niet aanwezig, maar één van de leden van zijn afvaardiging deed weer een beroep op president Nixon de ontwerpovereenkomst te tekenen die door de vertegenwoordigers van Hanoi en Nixons adviseur Henry Kissinger is opgesteld.

De Noordvietnamese onderhandelaar Nguyen Minh Vy heeft na afloop van de 166ste, donderdag gehouden, „vredesbijeenkomst" in Parijs verklaard, dat er in Vietnam geen snelle vrede zal komen.

„De reden is eenvoudig, dat de Verenigde Staten weigeren het vredesakkoord, waarmee zij reeds hebben ingestemd, te tekenen".

Volgens Noord-Vietnam en de Vietcong „pompen" de Verenigde Staten 1.500 ton wapens per dag in Zuid-Vietnam in plaats van een vredesverdrag te tekenen.

Volgens militaire kringen in Saigon krijgt Zuid-Vietnam in totaal ongeveer 120 jachtbommenwerpers van het type F 5 en 32 grote transportvliegtuigen van het type C-130 die voor het merendeel van landen als Perzië, Zuid-Korea en Taiwan worden „geleend". Verder worden per vliegtuig tanks van het type M-48 en pantsertransportvoertuigen aangevoerd. Naar in Saigon verluidt zal deze luchtbrug die na het bekend worden van het voorlopig vredesakkoord met Noord-Vietnam op 26 oktober werd ingesteld, nog wel een week blijven functioneren.

* De adviescommissie van de VN voor administratieve en begrotingszaken, wier voorstellen gewoonlijk worden goedgekeurd, heeft een salarisverhoging aanbevolen voor de vijftien rechters van het internationale gerechtshof. Het is een verhoging van 3.000 dollar per jaar zodat het totale salaris van de rechters 38.000 dollar per jaar zou worden.

Steeds meer Surinamers werkloos in Amsterdam

AMSTERDAM. — Het aantal werkloze Surinamers in Amsterdam neemt met de maand toe. In totaal waren eind oktober bij het gewestelijk arbeidsbureau 1139 werkloze Surinaamse rijksgenoten geregistreerd: 951 mannen en 188 vrouwen. Eind september was het totaal ongeveer 1.000. Het aantal werklozen steeg vooral in de metaalsector: van 22 naar 117. Volgens de heer K. de Jong, directeur van het GAB, enerzijds omdat de meeste Surinaamse metaalbewerkers geen goede opleiding blijken te hebben en anderzijds omdat hun werktempo lager ligt dan dat van hun collega's. Bovendien zijn 120 Surinaamse vrouwen en 26 mannen, die door het G.A.B. niet als Reële werkzoekenden worden beschouwd, omdat zij allerlei beperkingen hebben. Het merendeel van deze groep is terecht gekomen bij de sociale dienst.

Beurs van New York

	9/11
ACF Industries Inc	47 3/4
Airco Inc	17 3/4
Allied Chemical	30 1/8
Aluminium Co of America	47 1/4
American Brands	42 1/4
American Can Co	30 1/8
American Cyanamid Co	33
American Electric Power	29 1/4
American Metal Climax	29 1/2
American Motors Corp	9 3/4
American Smelting and Refining	18 7/8
American Telephone and Telegra	50
Ampex Corp	6 3/4
Anaconda Company	19 1/2
Armco Steel Corp	22 5/8
Atlantic Richfield Co	69 3/4
Bendic Corp	46 5/8
Bethlehem Steel	29
Boeing Corp	21 3/4
Birlinghton Ind	34 3/8
Burroughs Corp	208 3/4
Canadian Pacific Ltd Corp	15
Celanese Corp	35 7/8
Chase Manhatten Corp	57 1/8
Chesapeake and Ohio Railway	47 3/4
Chrysler Corp	36 5/8
Cities Services Co	42 1/8
Colgate-Palmolive Co	90
Colt Industries Inc	18 1/4
Commonwealth Edison	37 7/8
Consolidated Edison of New Yo	24 7/8
Continental Can Co	28 3/4
Continental Oil	36 1/4
CPC International	32
Curtiss-Wright Corp	28 3/4
Curtiss-Wright Corp	34 3/8
Dart Industries	47 5/8
Deere and Company	44 7/8
Dow Chemical	100 1/8
Dupont (E I) De Nemour	169
Eastman Kodak Co	23 1/4
Eastern Airlines	141 1/8
First National City Corp	75 1/8
Ford Motor Co	73 7/8
Fruehauf Corp	32
General Development Corp	14 3/8
General Electric Co	65
General Foods Corp	28 1/4
General Motors	80 3/8
General Public Utilities	22 1/8
General Tel and Electronics	29 1/2
Getty Oil	92
Gillette Co	60 1/2
Gimbel Brothers Inc	22 1/2
Goodrich (B F) Co	29 1/4
Goodyear Tire and Rubber	29 3/4
Gulf Oil Corp	24 1/8
illinois Central Industries	28 3/4
Insilco Corp	14 1/8
Intern Business Machines	371 1/2
Intern Harvester	38 1/4
Intern Nickel of Canada	31 7/8
Intern Paper	37 7/8
Intern Tel and Tel	56 5/8
Johns-Manville Corp	30
Jones and Laughlin Steel	17 7/8
Kennecott Copper Corp	22 3/4
Kraftco Corp	44 3/8

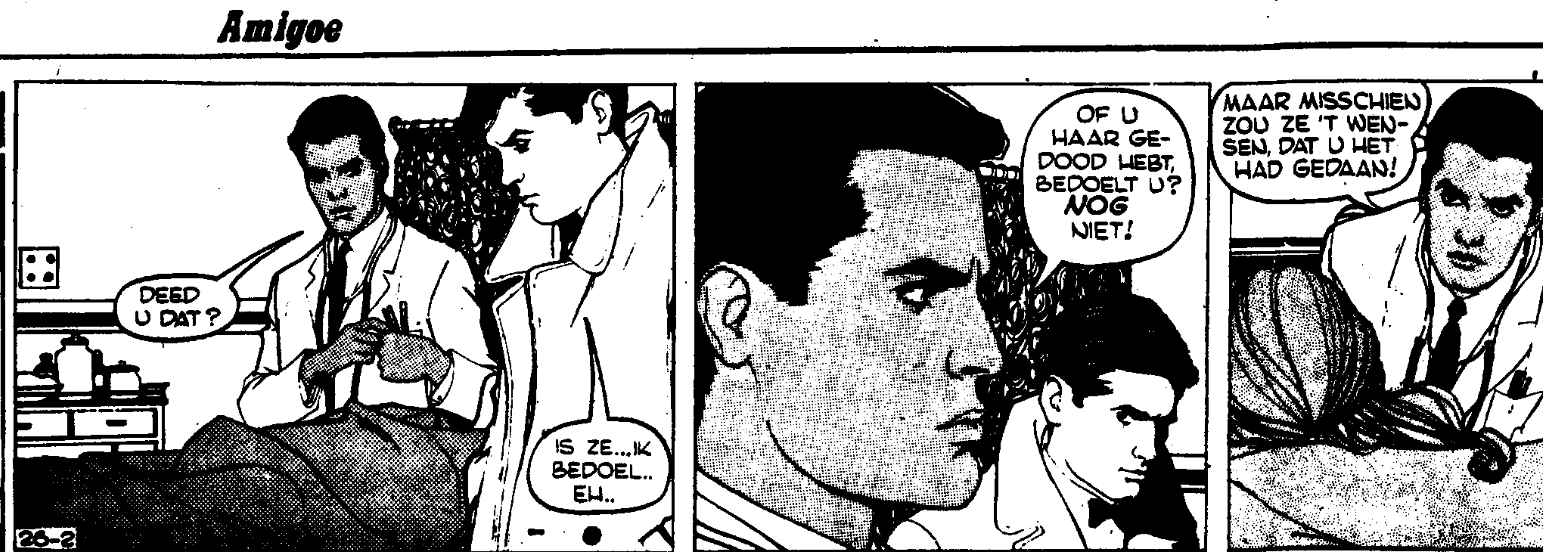
	9/11
Ling-Temco-Vought	9 3/4
Litton Industries Inc	13
Lockheed Aircraft	9 3/4
Marcor Inc	27 1/8
Martin Marietta Corp	19 1/8
May Department Stores Co	48
McDonnel Douglas Corp	34 1/4
Mobil Oil Corp	72
Nabisco Inc	59
National Cash Register	33 7/8
National Distillers and Chemical	16
National Gypsum Co	18 1/2
National Steel Corp	42 3/8
NL (Nationa Lead) Industries	16
North American Rockwell	34 1/4
Olin Corp	15 7/8
Pacific Gas and Electric	30 5/8
Penn Central Co	3 1/8
Pepsico Ind	85 3/4
Phelps Dodge	39 1/8
Philip Morris Inc	106 1/4
Phillips Petroleum	36 3/4
Procter and Gamble Co	111 1/2
RCA Corp	37 1/2
Republic Steel Corp	25 3/4
Reynolds (R J) Industries	51 3/4
Royal Dutch Petroleum	35 5/8
Santa Fe Industries	31 3/4
Sears Roebuck and Co	113 7/8
Shell Oil Co	51 3/4
Southern Co	20 7/8
Southern Pacific Co	43 1/4
Southern Railway	47 3/4
Sperry Rand Corp	47 3/8
Standard Oil Co of California	74 3/4
Standard Oil Co (Indiana)	81 3/8
Standard Oil C.	85 1/4
Sterling Drug	33
Studebaker-Worthington Inc	53
Sun Oil Company	40 3/8
Texaco Inc Texas Gulf Sculphu	37
Texas Instruments Inc	161 3/4
Transamerica Corp	18 1/8
Unilever nv	—
Union Carbide Corp	46 3/4
Uniroyal Inc	16 1/4
United Aircraft Corp	47 5/8
United Brands	11 7/8
US Steel Corp	31 1/8
Western Union Corp	49 1/2
Westinghouse Electric Corp	43 1/4
Woolworth (FW)	34 1/2
American Stocks	
Arkansas Louisiana Gas	26 3/4
Brascan	20 1/4
Add New York Stocks	43
Amerade	38 1/4
Brit Am Oil	68 1/8
Caterpillar	30 3/4
Coolumbia Gas	35 1/8
North Am Phil Corp	36 7/8
Westerban	37 1/4
KLM	45 5/8
Twent Cent Fox	9 3/8
Dow Jones Index	988.26

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned. 66	100.40
AKZO	68
Heinekens bel en beh	304.50
Heinekens bier	328.90
Hoogovens	79.60
HVA	90.3
Philips	55.40
Unilever	146.90
Kon. Olie	115.70
KLM	118
KMSM	165
V. Ommeren	282
Scheepvaart Unie	127.20
ABN	345
Nat. Nederlanden	69.60
Ngombezi	—
Alb. Heijn	171.80
AMRO bank	73.20
Bergoss	356
V. Berkel	325
Bols	148.50
Bredero Ver. Bedr.	465
Buehrmann Tetterode	89.30
Bijenkorf Beh.	131.60
Calve	205
Cur. Handelmij	176
Elsevier	625
Fokker	40
V. Gelder	56.20
Gist-Brocades	25
V.d. Grinten	121
Internatio-Muller	66.90
Kon. Ned. Papier	295.8
Naarden	59.50

OGEM	99
Pakhoed	137.50
Rijnschelde	233.50
E.M.S.	26.80
Scholten-Honig	75.20
V.M.F.	127.50
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	173
Werelhaven	165
Wessanen	152
Ant. Brouwerij	—
Ant. vert	125.20
Aruba Electra	—
Sur. Brouwerij	—
Converto	785
Goldmines	121.40
IKA Bel. Mij	189.50
Nefo	77.50
Robeco	258
Rolinco	174
Utilico	139.50
Alcan alum.	22
Ned. Ant. 7 3/4 '71	103.2
Ned. Ant. 6 1/2 '67	94.3
Ned. Ant. 5 '60	91
Ned. Ant. 4 1/2 '59	94
Ned. Ant. 4 1/2 '62	86
Unitas	84.30
ANP/INDICES	
Inter Concerns	106.9
Industrie	149.7
Scheepvaart	128.1
Banken	129.4
Handel	140.4
Algemeen	129.4

Tiffany Jones



DE ULDERMAN OPDRACHT



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.02 schaakdemonstratie; 17.27 Alliance Française; 17.53 Hey landlord; 18.20 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.43 noticia local di awe; 19.00 trabao den nos comunidad; 19.15 the Smith family; 19.45 the Partridge family; 20.15 ghost story; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 banana split; 18.00 los picapiedras; 18.30 la pandillita; 19.00 la doña; 21.00 Regina Carbonell; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 intriga de pasiones; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 María Teresa; 20.00 agárrelo si puede; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 las aventuras de Bronson; 23.00 combate; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handel Mij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 gov. inf. progr.; 19.15 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 world of life; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 where's Huddles; 17.30 the three stooges; 17.45 cartoons; 18.15 public service; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 Eco; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Marcus Welby m.d.; 23.00 spy force.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsrubriek; 17.48 Faoendé, Sur. familieprog. van Ursie Bento en Ruud van Hilten: hierin familiegroeten uit Amsterdam; 18.34 radiokrant voor de Antillen en Suriname; 18.49 hoofdpunten; 18.50 einde uitzending; 19.00 spaans progr.; 23.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws, waarin bulletin, commentaar; 19.18 w.o. - zaterdag, waarin vooral véél luchtige klanken; 20.01 nieuws, waarin o.a. Ned. nieuwsjournaal, cursief, fin., econ. overzicht, nieuws in 't kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting en Wilhelmus; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

ZATERDAG
CURACAO

CUROM; 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 zaterdagochtenduurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtenduurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 Nieuws ANP; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 televisión educativa; 11.30 Kimbe; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro. 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 clutchcargo; 12.00 los tres chiflados; 12.25 paracaidistas; 12.55 loque pasa en el mundo; 13.05 el show de Richard; 14.00 el hombre del rifle; 14.30 Popeye; 15.00 el pájaro loco; 15.30 los Hardy boys; 16.00 sábado sensacional.

VOZ DI ARUBA: 06.00 apertura; 06.03 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. (pap.); 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 kerstliederen; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.15 hitnan musical; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica navideña; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musíca Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil & Transport Comp.

Sticusa verliest proces over ontslag van medewerkster

AMSTERDAM — De Nederlandse Stichting voor culturele samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen (Sticusa) moet het in februari 1971 aan haar chef der afdeling film en televisie, mevrouw mr. M. I. Borel (Den Haag), op staande voet gegeven ontslag ongedaan maken. Hiertoe heeft de civiele kamer van de Amsterdamse rechtbank de in de hoofdstad gevestigde Sticusa veroordeeld op straffe van betaling van een door de rechter nader vast te stellen afkoopsom. De Sticusa is voorts veroordeeld tot de kosten van het proces.

Mevrouw Borel werd in februari 1971 ontslagen zij volgens de Sticusa onvoldoende medewerking had verleend aan een bepaalde reorganisatieregeling. Zij maakte een proces aanhangig bij de kantonrechter in Amsterdam, die in zijn vonnis van augustus 1971 het ontslag ongeldig verklaarde. De rechtbank heeft nu in haar uitspraak in hoger beroep het vonnis van de kantonrechter bekrachtigd.

SAMBUMBU

„Wierook betekent eer aan God, eer aan de H. Geest. Het wordt aangewend als er slechte dingen gebeuren, om tegenslag uit de weg te ruimen. Wierook wordt gebruikt na de doop van een kind en bij zijn eerste communie. Op verschillende plaatsen gebruikt men ook wierook voor de bruid als deze na het trouwen thuis komt.

Wierook dient om een huis te beschermen, pa fura cas; ook pa kita fucu, om vloek te verwijderen na een bad te hebben genomen. In een contra wordt ook wierook gedaan en het komt te pas bij verschillende zaken waarmee je moet werken om ze te reinigen.

Wierook brengt ook rust voor het geweten. Voel je je bezwaard of heeft men je beledigd, dan moet je psalm 23 bidden, je in wierook hullen, mét God praten in je hart en je zult zien dat het je berusting geeft".

P.B.

Financieel nieuws

Japanse vraag naar aandelen van Shell

TOKIO — Japanse investeerders hebben sinds begin dit jaar via buitenlandse effectenbeurzen ongeveer een miljoen aandelen Koninklijke Olie gekocht. Dit is circa een procent van het geplaatste aandelenkapitaal van de maatschappij, aldus de hoofdvertegenwoordiger van de Kon. Shell-groep in Japan, de heer A. R. G. Roeburn.

De heer Roeburn, die onlangs is benoemd tot voorzitter van de raad van bestuur van de pas opgerichte volledige Shell-dochter Shell Sekiyu KK, vertelde verder dat de Kon. Shell groep van plan is de aandelen van haar beide moedermaatschappijen in een jaar tijds officieel in Japan te laten noteren.

Ontslagen bij Stokvis na reorganisatie

ROTTERDAM — De reorganisatie binnen R. S. Stokvis en Zonen bv (onderdeel van het OGEM-concern) zullen tot gevolg hebben dat een aantal personeelsleden ontslagen wordt. Dit aantal zal echter belangrijk lager zijn dan de bij de fusie met OGEM genoemde 250, zo heeft Stokvis aan het personeel bekendgemaakt. Bij voltooiing van de reorganisatie zal het personeelsbestand bij Stokvis 1122 man bedragen. Hoeveel ontslagen er zullen vallen, is niet precies bekend, aldus een woordvoerder van de directie van Stokvis.

De groep metalen van Stokvis zal nog dit jaar overgaan naar de Billiton (Shell). Deze groep gaat men onderbrengen in een bv, die voorlopig de naam zal dragen Stokvis Metalen bv. Het gaat hier om de activiteiten op het gebied van non-ferro metalen, roestvrij staal, dunnen staalplaat en -band, een zgn. servicenter en een gedeelte van de sector carrosierbouw van industrie algemeen.

Kwartaalcijfers Shell

DEN HAAG. — Het nettoresultaat van de maatschappijen de Koninklijke/Shell groep over het derde kwartaal 1972 bedroeg pond sterling 45,1 miljoen, zodat het nettoresultaat over de eerste negen maanden pond sterling 171,5 miljoen bedraagt. De overeenkomstige cijfers over 1971 (vóór aftrek van aanvullende afschrijvingen in dat jaar) wáren respectievelijk pond sterling 91,2 miljoen.

De in het derde kwartaal verkochte hoeveelheden ruwe olie en olieprodukten waren 9,9 pct. hoger dan in het derde kwartaal 1971, hetgeen een voortzetting betekent van de in het tweede kwartaal begonnen opwaartse tendentie. De winstmarges in de oliesector bleven gedurende het afgelopen kwartaal op een onbevredigend niveau, hoewel er tegen het einde van de periode een lichte verbetering viel waar te nemen.

De gunstige ontwikkeling in de afzet van aardgas zette zich voort en de resultaten in de chemische sector, met name in de Verenigde Staten, gaven een verbetering te zien, hetgeen duidt op een zeker herstel na de moeilijke periode die de chemische industrie heeft doorgemaakt.

KNSM vestigt dochter op Cyprus

AMSTERDAM — De Koninklijke Nederlandsche Stoomboot-Maatschappij nv heeft een dochteronderneming gesticht op het eiland Cyprus. De KNSM zal de schepen Pallas, Labotas, Libertas en Mithras aan deze dochter overdragen. Deze schepen zullen dan onder Cyprische vlag gaan varen en worden bemand met Nederlandse officieren en Cyprische gezellen, aldus een mededeling van de KNSM.

De onderneming heeft tot de oprichting van de dochteronderneming besloten omdat de exploitatie van de schepen onder Cyprische vlag voordeliger kan geschieden. Bovendien ligt Cyprus precies in het midden van het vaargebied van de Middellandse Zee.

Nederlandse vinding in Venezuela toegepast

ZALTBOMMEL. — Breedbaan V.O.F., een joint venture van Smid en Hollander nv. en Bitumarin bv. (dochter van Koninklijke Maatschappij Wegenbouw, Verenigde Heijmans Bedrijven en Hollandsche Beton groep nv.) heeft een opdracht ontvangen voor het leveren van 472.000 m2 gewapende asfaltmembraan voor de bekleding van een waterreservoir bij een petrochemische complex in Venezuela. Met deze opdracht is ruim f. 3 mln (Ned. crt.) gemoeid. Breedbaan heeft een dergelijke asfaltmembraan ontwikkeld als onderdeel van de waterdichte dijkbekleding voor de spaarbekkens in de Biesbosch, zo deelt Breedbaan mee.

Prijsstijging in Nederland

DEN HAAG. — De prijzen van medio september en half oktober in Nederland met 1,3 procent gestegen, het prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie is dit jaar al met 7,3 procent omhoog gegaan. In de sector voeding stegen o.a. de prijzen van aardappelen, groenten, fruit, koffie en melk. In de sector kleding stegen de prijzen van 2,5 procent.

Engelse vestiging van Stork-Werkspoor

DEN HAAG. — Stork-Werkspoor Diesel bv. heeft in Hull een nieuwe vestiging geopend in een gebouw dicht bij de haven. Er worden activiteiten geconcentreerd die het bedrijf op het gebied van serviceverlening in Engeland ontwikkeld. De opening maakt deel uit van het „internationaliseringsprogramma" dat het bedrijf de laatste twee jaar uitvoert, zo is meegedeeld.

* Kardinaal Jean Danielou is gekozen in de Academie Française. Hij komt op de zetel van wijlen kardinaal Eugene Tisserant.

Meeste belangstelling voor bouw en constructie

Uit rapport Sociale Zaken blijkt:

Helft van werknemers Mijnmij wil omscholing

WILLEMSTAD – Van de 309 geënqueteerde werknemers van de N.V. Mijnmaatschappij Curacao hebben er 158, dus iets meer dan de helft, hun bereidheid getoond om zich te laten omscholen. Dit blijkt uit een rapport dat is uitgebracht door het Departement van Sociale Zaken en Arbeid dat een onderzoek heeft ingesteld naar de wenselijkheid van om – her – en bijscholing van de werknemers van de Mijnmaatschappij. Van genoemde 158 werknemers willen er 86, ofwel 54 procent omscholing in de vakken bouwtimmerman (15), metselaar(29), automonteur(10), lasser(17), en pijpfitter(16). De resterende 102 zijn verspreid over verschillende beroepen, waarvoor men niet persé een centrum voor Vakopleiding van volwassenen nodig heeft. Enkele van deze beroepen zoals spuiter en uitdeuker kan men leren via een „training on the job."

De beroepen zoals verpleger, politie-agent en boekhouder vallen buiten de vakken die men op een centrum kan leren. Relatief zijn er meer mensen in de leeftijdsklasse van 15 tot en met 29 jaar – de jongeren dus – bereid tot omscholing. Landbouw werd slechts door 10 personen genoemd als alternatief van hun huidig beroep. Er was meer interesse voor veeteelt maar dan liefst gecombineerd met een ander beroep.

Bijna geen vergrijzing

In het rapport wordt voor wat betreft de werkgelegenheidssituatie opgemerkt dat men t.a.v. het vergrijzingsproces niet veel kan verwachten. Bij gelijkblijvende omstandigheden zullen er b.v. in 1978 in totaal 13 werknemers afvloeien wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Gezien de reacties tijdens de enquête verwachten de samenstellers van het rapport dat van de 158 werknemers die bereid zijn tot omscholing er drie groepen zullen afvallen. De eerste groep omdat zij niet door de selectienormen heen zal komen, de tweede groep (de geschoolden) omdat die elders een baan zullen zoeken en tenslotte de groep die van mening zal veranderen op het moment dat ze een besluit moeten nemen. Worden alle landbouw- en veeteelt wensen van de werknemers en ook het vergrijzingsproces buiten beschouwing gelaten dan is er een groep van minimaal 151 werknemers die op korte termijn zeer moeilijk een baan elders zal vinden vanwege de huidige werkgelegenheid. Met de enquête werd op 4 oktober j.l. en dank zij de medewerking van de controleurs en andere medewerkers van het Departement van Sociale Zaken en Arbeid is het mogelijk gebleken het rapport binnen een maand uit te brengen.

De vragenlijst welke bij de enquête werd gebruikt bestond uit verschillende delen. Deel 1 bestond uit vragen over personalia, deel 2 over de genoten opleiding, deel 3 bevatte vragen over het beroep en het arbeidsverleden. De vragen in deel 7 hadden betrekking op de wensen van de ondervraagden t.a.v. een andere betrekking in diverse sectoren en deel 8 had te maken met de wensen t.a.v. een ander beroep of beroepen. Hieruit werden de gegevens gedistilleerd i.v.m. om – her, en bijscholing. Aangezien er vermoedens bestonden dat er werknemers zouden zijn die eventueel als veehouder of landbouwer een bestaan zouden willen vinden werd deel 9 betreffende wensen t.a.v. de agrarische sector toegevoegd. De vragen van deel 4,5 en 6 werden niet in het rapport verwerkt daar zij meer met de gezins- en de financiele omstandigheden van de mijnwerkers te maken hadden. De antwoorden op deze vragen zullen later kunnen bijdragen om een beter inzicht te verkrijgen in de sociale situatie van deze mensen. Daardoor zou het mogelijk zijn om een raming te maken van de kosten verbonden aan eventuele onderstandsuitkering.

De andere verzamelde gegevens zijn in tabellen ondergebracht en geinterpreteerd. Aan de hand hiervan worden er enkele aanbevelingen gedaan. In totaal werden er 309 werknemers geënqueteerd. Vijf waren niet bereikbaar en vijf weigerden mee te doen. Van 3 waren de gegevens niet voldoende, 2 waren er met verlof of ziek en 1 was reeds ontslagen. Uit het overzicht van de werkgelegenheid bij de Mijnmaatschappij in het rapport blijkt dat er in 1960 nog 636 werknemers in dienst waren, in 1965 464 en in 1970 445. Het aantal werknemers bedraagt thans 325 terwijl er 19 stafleden zijn. T.o.v. 1960 betekent dit een vermindering van 191 arbeidsplaatsen.

Voor wat betreft de arbeidsvoorwaarden wordt vermeld dat de normale arbeidsduur 8,5 uur per dag bedraagt, 5 dagen per week en 42 1/2 uur per week. In ploegdienst bedraagt de arbeidsduur 8 uur per dag en 42 uur per week. Het minimum functie-uurloon van een werknemer beneden de 20 jaar bedraagt f. 1.78 en het maximum functie-uurloon (wachtloper ouder dan 20 jaar) bedraagt f. 2,62. Het laagste weekloon bedraagt f. 94,99 en het maximum van de weekloners f. 163,21.

De maandloners (ingedeeld in categorie C) hebben een inkomen van minimaal f. 618,15 en maximaal f. 824,81 (functiemaandloon). Als secondaire arbeidsvoorwaarden worden o.m. genoemd een kerstbonus van een funktieweekloon; vrije geneeskundige behandeling voor werknemers en gezinsleden; een toeslag van 12 1/2 procent bij ploegendienst; een cessantie-uitkering na 20 onafgebroken, dienstjaren. Van de werknemers is 61 procent gehuwd. Van de Antilliaanse werknemers komen er 3 uit Aruba, 17 van Bonaire en 9 van de Bovenwindse eilanden. De meesten (252) zijn dus van Curacao afkomstig. De Britse mijnwerkers vormen het grootste deel van de niet-Antilliaanse groep, namelijk van de 28 niet-Antillianen zijn er 24 van de Britse eilanden. Interessant is dat uit het onderzoek o.m. is gebleken dat 38 procent van de mijnwerkers in bedrijven zouden willen werken waar zij een groot deel van de dag buiten kunnen zijn. Slechts drie personen zouden in de Horecaf-sector willen werken.

Daarom kunnen wij met vertrouwen zeggen:
De Here is mij een helper, ik zal niet vrezen, wat zou een mens mij doen?
Hébreeën 13:6.

BIJBELWEEK 1972
Voor meer inlichtingen over de bijbel
Curacao: P.O.B. 2036
Aruba: Sabana Basora 11
Bonaire: H. van Reeuwijk
p/a J.A. Abraham Blvd.

Onderwijs: lokalen Theresiaschool niet in gebruik

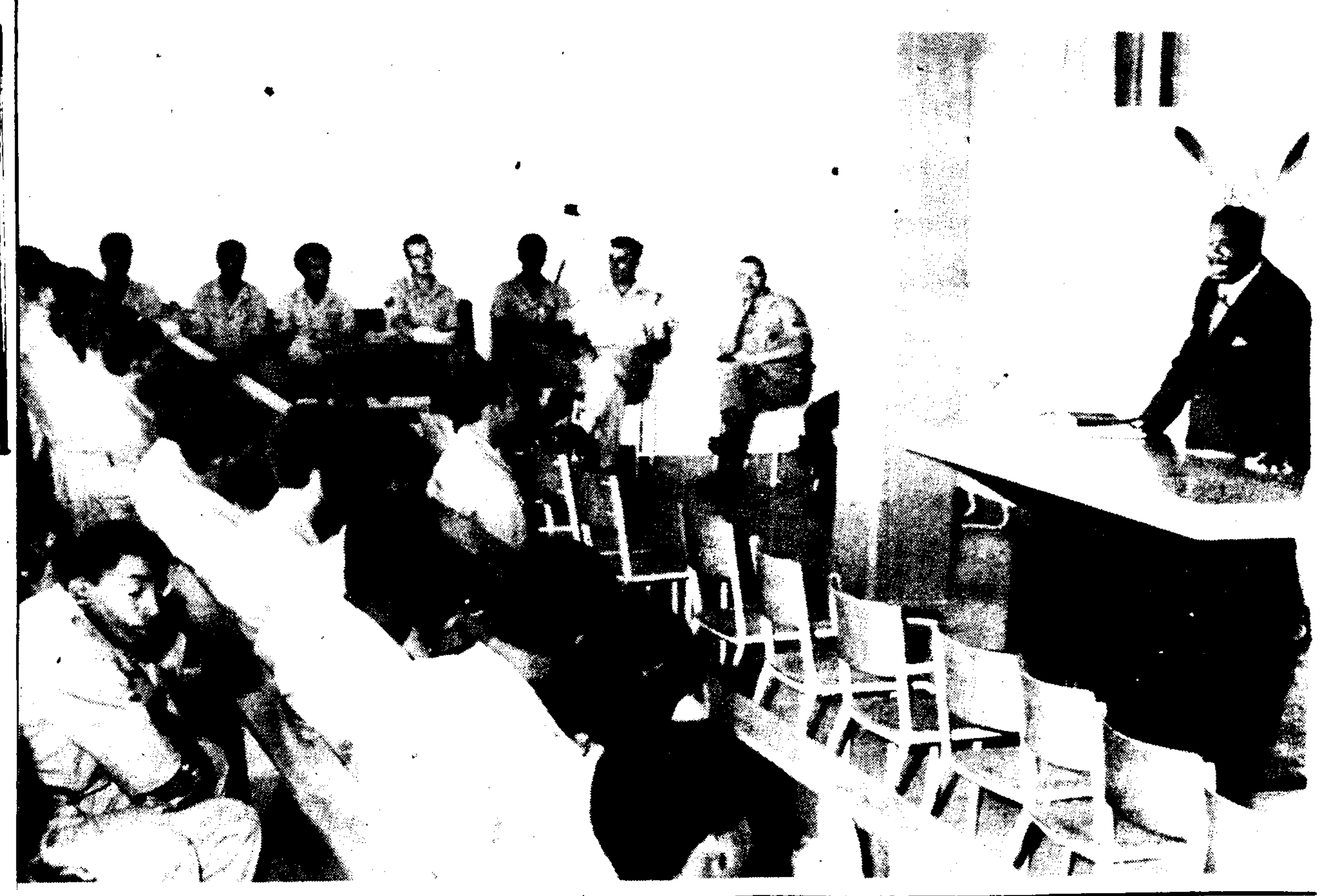
WILLEMSTAD — Het hoofd van de afdeling Onderwijs G. A. F. Schrils heeft het volgende telegram gestuurd aan de Amigoe: Theresia school Groot Kwartier in Uw krant van gisteren ware volledigheidshalve te stellen dat in deze lokalen sinds maanden géén, herhaal géén onderwijs wordt gegeven. Overigens onderhoud van dit gebouw in eerste instantie taak rooms katholiek centraal schoolbestuur. Aldus de heer Schrils. De foto's werden gepubliceerd naar aanleiding van een telegram van de Vakbond leerkrachten Curacao (VLC) over de slechte toestand van vier klaslokalen in genoemde school.

Drs Frank Martinus voor Wereldomroep

WILLEMSTAD — In de rubriek Van Heinde en Verre die dinsdag 14 november wordt uitgezonden door Radio Nederland Wereldomroep heeft Tom Pape een gesprek met drs Frank Martinus over zijn bibliografie van het Papiamentu. De bibliografie bevat een beschrijving van de meeste werken die in het Papiamentu verschenen zijn. Het is het resultaat van zes jaar studie zowel in Nederland als op de Antillen. Het programma is te beluisteren om 18.17 uur Ant. tijd; golflengte 49.83 M. frekwentie 6020 kHz. Het wordt voor heruitzending aangeboden aan Radio Hoyer — Curacao en Voz di Aruba — Aruba.

Nieuwe cao voor Super

WILLEMSTAD. — Binnenkort begint het cao-overleg van de vakbond Boneco met de directie van Super ice cream and dairy products Inc. Het gaat hier om de tweede cao. De eerste cao-periode is inmiddels afgelopen.



WILLEMSTAD – In de kapel van de Marinebasis Parera heeft de secretaris van de Dienstplichtraad, de heer A.C. Scoop, gistermorgen een toespraak gehouden voor de dienstplichtigen die op 1 november in militaire dienst zijn opgeroepen. Daarbij werd o.m. melding gemaakt van de mogelijkheden tot kadervorming en de tekst van art. 1615H van het B.W. van de Nederlandse Antillen m.b.t. de dienstbetrekking na vervulling van de dienstplicht.

Dr Paula bij uitreiken certifikaten

Vorming beoogt effectieve deelname aan gemeenschap

WILLEMSTAD – De taak van een goede vakbondsleider is ruimer dan alleen maar de strijd voor het materiele welzijn van de leden, zo stelde dr A. Paula dezer dagen bij de uitreiking van certificaten aan de deelnemers van een viertal cursussen, welke door het Vormingsinstituut van het AVV-C georganiseerd zijn. Bij die gelegenheid ging hij nader in op het begrip participatie en op de vorming van volwassenen.

Adult education is het geheel aan programma's voor degenen, die de leeftijd, dat men het schoolonderwijs kan volgen, achter de rug hebben en dat ten doel heeft dat de betrokkenen beter als burgers kunnen deelnemen aan het democratisch proces aan het werk van zijn organisatie, aldus dr Paula, hetgeen in dit geval inhoudt, dat de betrokkene geholpen wordt beter te kunnen deelnemen aan het functioneren van de vakbond in onze gemeenschap. De deelname is pas effectief wanneer men bijdraagt aan het bereiken van het doel van de vakbond of de gemeenschap waartoe men behoort. Wanneer dit doel dus wordt bereikt kan men zich met dit doel identificeren. In dit geval betekent identificatie, dat men zichzelf kan zien, zijn werk of zijn bijdrage, in hetgeen bereikt is. In het geval van vakbondswerk wil identificatie dus zeggen dat men zich ziet in alles, wat de vakbond of de gemeenschap bereikt.

Om deze reden maken vele vakbonden in het buitenland het nodige werk van hun vormingsprogramma's met betrekking tot kwesties welke direct betrekking hebben op het welzijn en het doel van de bonden, maar ook van de programma's met als doel de algemene vorming. Doel daarvan is het individu te leren zijn verantwoordelijkheid als burger en als lid van de vakbond te leren dragen.

Duidelijk is, aldus dr Paula als directeur van het AVV-C-vormingsinstituut, dat men moet weten, waar men heen gaat. Wil men zich identificeren met het einddoel van de bond en de gemeenschap, dan moet men ook effectief deelnemen aan het formuleren van dit doel. In een democratie mag geen enkele overheidsleider en geen enkele vakbondsleider een bepaald doel aan de leden opdringen, maar elke doelstelling moet het resultaat zijn van een gezamenlijke bezinning van alle leden van de gemeenschap of vakbond. Een doelstelling, welke niet op deze manier tot stand komt, is een „vreemde" doelstelling, een doel, waarmee men zich niet kan identificeren.

Wat men met de vormingscurssusen wil bereiken heeft dus een dubbel aspect: op de eerste plaats wil men de individuele persoon verrijken. Deze moet informatie ontvangen en de ontvangen informatie ook weten te evalueren. Hij moet daarom de waarde kennen van de ontvangen informatie voor zijn eigen leven, voor zijn vakbond en voor zijn gemeenschap. Op de tweede plaats moet de ontvangen informatie verrijkend werken voor de organisatie waartoe men behoort en door deze organisatie moet ook de gemeenschap verrijkt worden. Zo is ieders vorming een vorming van de vakbeweging en deze op zijn beurt weer van de gemeenschap. Aldus dr Paula.

Een goede vakbondsleider moet iemand zijn, die informatie ontvangt, deze evalueert en gebruikt om de eisen en behoeften van zijn gemeenschap te kennen. Hij weet zijn vakbond te leiden overeenkomstig de behoeften van zijn gemeenschap en om de veranderingen die nodig zijn te bereiken, niet alleen op het gebied van de vakbeweging maar ook op sociaal, op politiek en economisch gebied en dit zo ruim mogelijk.

Schot afgevuurd..

(Vervolg van pagina 1)

politie daarna niet komen praten met de familie; dit in tegenstelling tot berichtgevingen die wel gewag maakten van een mogelijk gesprek tussen politie en familie. Wel had de dochter twee schoten gehoord. Hiertussen lag naar haar zeggen een ruime tussenpauze. Na het laatste schot zag zij een politieagent voorbijrennen die vertwijveld uitriep: „Oh God, ik kon er niets aan doen, ik moest het doen". De heer Overdijk was twintig minuten na dit voorval reeds ter plaatse. Het slachtoffer maakte op hem geen indruk als zou het hier gaan om een ernstige verwonding": De man vertoonde ca. vijftien centimeter onder de lies een kleine bloedwond; hij kreunde niet en verkeerde niet in shocktoestand. Zelfs maakte hij zich zorgen dat zijn „sombrero" goed op het hoofd zat toen hij op de brancard getild werd". Dat de dood van de man veroorzaakt is door een slagaderlijke bloeding werd door de heer Overdijk tot zover weerlegd. Op de plaats waar de man had gelegen waren er niet veel bloedvlekken te bespeuren.

De vraag werd gesteld of de politie bij deze actie op de juiste manier had opgetreden. Inspecteur Cratsz: „De ervaring heeft ons geleerd niet meer terug te deinzen in zulke gevallen. De politie is er om de orde te handhaven. Een man die met een kapmes loopt te zwaaien vormt een gevaar voor de gemeenschap. De taak van de politie is om, alvorens als bemiddelaar tussen beide partijen op te treden, de man het kapmes afhandig te maken. Stel je voor dat de politie was teruggedeinst en deze Daniel naderhand de vrouw met het kapmes had bedreigd? De politie zou dan op zijn kop hebben gekregen, van de gemeenschap". De bewuste agent die de schoten had afgelost was volgens de heer Cratsz een ervaren politieagent (eerste klasser, 15 dienstjaren) die drommels goed wist wat hij deed.

„En als de gemeenschap op deze „act" negatief gaat reageren doordat de berichtgeving foutief wordt gegeven of doordat de politie wordt verweten zonder tact te hebben opgetreden, zullen de meeste agenten het niet nalaten in dergelijke gevallen terug te krabbelen mocht het weer zover komen; zou hen een zorg zijn om handelend op te treden en daarna de publieke opinie tegen zich te hebben", aldus inspecteur Post.

Overigens moet nog vermeld worden dat men nog geen volledige verklaring van de vrouw heeft kunnen loskrijgen zodat wij kunnen vaststellen dat aan het geheel nog enkele facetten ontbreken die dit verslag misschien tot een beter geheel zouden maken. Ook is het rapport over de mogelijke doodsoorzaak van Daniel nog niet klaar. Op het stoffelijk overschot werd op last van de justitie nl. sectie verricht.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 — uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer 20.30 The night visitor (14 jr.); 24.00 Fistfull of dollars (18 jr.). Rialto: 20.00 Navajo Joe (18 jr.).
BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Love bug (al.)
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 en 24.00 How to catch a man (18 jr.)
WIT GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr. Michaela; SAN NICOLAS: zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL: TEL.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN:
SAN NICOLAS EN SAVANETA: dokter C. E. Zaandam, TEL.: 5816. ORANJESTAD, STA CRUZ, PARADERA EN NOORD: dokter H. J. A. Paalman, TEL.: 3175.
DIVERSEN
CCA: 20.30 opvoering E lucha final.
TENTOONSTELLING: 17.00-21.00 etsen van Frank van Veen - tentoonstellingscommissie CCA - CCA.
SEMINAR: 20.00 over Credit Union - FTA-clubgebouw, San Nicolas. SPREKER: dr Amado Römer.
SPORT
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie; 20.30-21.30 damesgym. - o.l.v. dhr Herman Figueira.
BRIDGE: 20.00 bijeenkomst - bridgeclub Ariba Aruba - Aruba Sheratonhotel.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A., Dakota: 14.00-16.00 zwemmen - tieners.
TENTOONSTELLING: 17.00-21.00 etsen van Frank van Veen - tentoonstellingscommissie CCA - CCA.
EXPOSISHON DI ARTE POPULAR: 16.30 optr. steelband the Twinkling Stars en balletuitvoering openlucht v. typische dansen - balletgr. CCA o.l.v. mevr. A. de Jong—Salazar; 17.30 off. opening - Sociedad Bolivariana.
VERKOOP: 09.00-11.00 v. naai-, handenarbeid en handwerkartikelen - Mater Dei huishoudschool.
EERSTE STEENLEGGING: Jamanotahotel, Palmbeach - door minister F. J. Tromp.

CARIBECLUB: 20.00 bingo-night.

SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: 16.00-18.00 open voor leden - Go Kartbaan, Wajaca.
ALTB: 15.30 en 16.30 Sheraton vs Love Bugs - Elmarbanen; Esso extra vs Clip Juniors - Essobanen.

ANAAB-voorzitter: bevoegdheid onjuist gebruikt

Kort geding tegen gouverneur

ORANJESTAD — De heer Raymundo Constant Janga voorzitter van ANAAB Aruba heeft in zijn hoedanigheid als ambtenaar en lid van de ANAAB Aruba een kort geding aangespannen tegen de gouverneur van de Nederlandse Antillen in verband met het landsbesluit van 17 oktober 1972 waarbij de overeenkomst tussen het bestuurscollege van Aruba en de ANAAB, welke een einde aan de staking maakte, gedeeltelijk werd vernietigd. De heer Janga wordt bijgestaan door mr P. V. Sjiem Fat, die vandaag het verzoekschrift bij de ambtenarenrechter op Curacao heeft ingediend. De heer Janga vraagt de rechter de gouverneur van de Nederlandse Antillen te bevelen het landsbesluit van 17 oktober ongedaan te maken.

Akkoord met bc in geding

In een achtentwintig punten tellend verzoekschrift gaat de advocaat van de heer Janga uitvoerig in op de gebeurtenissen rond de vernietiging van de ANAAB-overeenkomst. Hierin wordt ondermeer gesteld dat bedoeld landsbesluit allereerst stelt dat indien het eilandgebied Aruba overgaat tot het doen van de overeengekomen uitkering ineens het niet uitgesloten is dat het personeel in dienst van de Nederlandse Antillen en overige eilandgebieden aanspraak zal wensen te maken op een dergelijke uitkering. Dat het in casu niet ging om een al dan niet gelijke uitkering maar uitsluitend om de vraag, aldus de eiser, of de uitkering ineens dan wel in termijnen of op een later tijdstip zou worden gedaan.

Terecht stelt het landsbesluit, aldus vervolgt het verzoekschrift, niet dat het overige personeel, gelijk zulks met dat van het eilandgebied Aruba het geval is, ook aanspraak zal hebben op een gelijktijdige uitkering; dat immers aan het overige personeel door de recpectievelijke overheden geen bindende toezeggingen, gelijk aan het personeel van het eilandgebied Aruba, zijn gedaan en met de vertegenwoordigers van dat personeel ook geen overeenkomst als die van 26 juli is gesloten. Dat zelfs indien het overige personeel wel aanspraak op een uitkering ineens zou willen maken, zulks nog geenszins met zich medebrengt dat het land en de andere eilandgebieden zonder meer verplicht zouden zijn geweest aan een dergelijke wens gevolg te geven. In dit verband wordt opgemerkt dat de toenmalige minister-president aan de eilandgebieden heeft toegezegd dat ieder eilandgebied bevoegd zou zijn tot betaling ineens over te gaan indien zijn omstandigheden dit veroorloofden. Dat op grond van die uitdrukkelijke toestemming door het eilandgebied Aruba aan zijn ambtenaren een bindende toezegging tot betaling ineens was gedaan. Het eilandgebied Aruba heeft dit ook onder de aandacht van de landsregering gebracht toen getracht werd druk op het eilandgebied uit te oefenen.

Verder merkt eiser naar aanleiding van het betreffende landsbesluit op dat geen enkele verplichting voor de andere eilandgebieden en het land bestond om de uitkering ineens aan hun ambtenaren te doen. Dat voorts het land zelf het inflatie en deviezen-argument in feite ondergraven heeft door alsnog toe te staan dat voor zijn ambtenaren en die van het eilandgebied Curacao (en Aruba) de verhandelbaarheid der uitkeringen vervroegd wordt van 1 juli 1973 tot 1 januari 1973. En reeds doende is het nodige te verrichten om reeds in januari aanstaande aan deze ambtenaren de beschikking over bedoelde uitkering ineens te geven. Hieruit blijkt volgens eiser dat de argumentatie van het landsbesluit niet serieus genomen kan worden.

Geen verstoring

Na opgemerkt te hebben dat het bc van Aruba de overeenkomst met de ANAAB sloot omdat het college oordeelde en kon oordelen dat uitkering ineens niet voor verstoring van de liquiditeitspositie van het eilandgebied gevreesd behoefde te worden, voorts dat zo het land en andere eilandgebieden hun begrotings- en liquiditeitspositie niet willen verslechteren zij de nu door het land zelf aanbevolen weg van de verhandelbaarheid der uitkering hadden kunnen volgen.

Verder wordt erop gewezen dat toen het eilandgebied Aruba onder druk werd gezet door het land Aruba erop gewezen heeft dat een uitbetaling ineens het eilandgebied een bedrag van 225.000 gulden zou besparen hetgeen door het land niet weerlegd werd. Het is daarom duidelijk dat de in het landsbesluit gehanteerde argumentatie ondeugdelijk is en het voor de hand ligt om aan te nemen dat de beschikking tot vernietiging, de ondeugdelijkheid van zijn argumentatie moet ook voor het land duidelijk zijn geweest, niet genomen is op grond van de in de beschikking genoemde overwegingen maar op grond van overwegingen die daar geheel buiten staan, zodat de in het landsbesluit daarvoor gebezigde gronden het landsbesluit niet kunnen dragen en de gouverneur, dit landsbesluit tot een andere doel dan waarvoor hem deze gegeven is. Een redelijk handelende overheid, bij afweging van de daarvoor in aanmerking komende belangen, had dan ook nimmer een landsbesluit als het onderhavige kunnen uitvaardigen. Klager stelt tenslotte dat hij door de vernietiging schade lijdt en dat ter voorkoming hiervan voor hem en alle andere eilandsambtenaren een onverwijlde voorziening wenselijk is.



PHILIPSBURG. — Mejuffrouw Olga Peters die tot sportkoningin van Sint Maarten werd gekozen en bij alle sport activiteiten de nodige luister zal bij zetten.

Dode man op Aruba nog niet geidentificeerd

ORANJESTAD. — Hedenmorgen heeft de sectie plaatsgevonden op het stoffelijke overschot van de man die eergisteravond op het strand aan de Palm Beach op Aruba is aangetroffen. De uitslag hiervan is nog niet bekend. Zowel zijn kleren en de revolver schijnen van Venezolaanse makelij te zijn, zodat vermoed wordt dat het hier een Venezolaan betreft. De man is echter nog niet geidentificeerd. Geen der hotels hebben een vermiste gast, terwijl ook op Aruba verder geen melding is gemaakt van vermissing. Het onderzoek duurt voort.

P.C. benut kostbare fouten van Marlboro

SAN NICOLAS — De eerste overwinning voor Pepsi Cola in de „best of five" playoff voor het baseballkampioenschap van Aruba is binnen. Marlboro werd woensdagavond met 5-1 verslagen in eerste wedstrijd, welke door een groot publiek werd bijgewoond. Kostbare defensie-fouten — zeven in totaal — waren de voornaamste oorzaken van de nederlaag van de sigarettenploeg. Daarnaast gaf Pepsi's werper Wilfred Stroop geen duimbreed toe aan zijn tegenstanders. In negen volle innings stond Stroop slechts drie hits toe en schakelde acht Marlboro-spelers op drieslag uit. Victor Albus, de verliezende gooier voor Marlboro, wierp ook een goede wedstrijd doch kreeg zeer weinig steun van zijn teamgenoten, zowel aan slag als in de defensie. Hij stond in zes innings vier hits toe en samen met Yonko Albus, die in de zevende inning inviel, werden negen Pepsi-slagmannen op drieslag bedwongen.

Marlboro was in de tweede inning reeds een verslagen ploeg omdat Pepsi Cola een 2-0 voorsprong had genomen. Lou Bailey opende met vier wijd en mocht even later naar het tweede honk toen Alfonso James ook vier slechte ballen zag passeren. Ipi Kock volgde met een solo honkslag naar het linkerveld, waardoor Bailey naar het derde en James naar het tweede honk konden lopen. James bleef echter niet op het tweede honk en was al halverwege naar het derde honk toen hij bemerkte dat Bailey op dit honk was blijven staan. Marlboro's linkervelder Ceferino Bislip had toen de kans van zijn leven om James op het tweede honk uit te tikken, doch zijn aangooi naar dit honk was zo slecht dat de bal over de rechterveldlijn uit ging. Zowel Bailey als James konden door deze kostbare fout gemakkelijk binnen komen. Het moraal van Marlboro zakte hierna behoorlijk en was niet meer in staat er bovenop te komen.

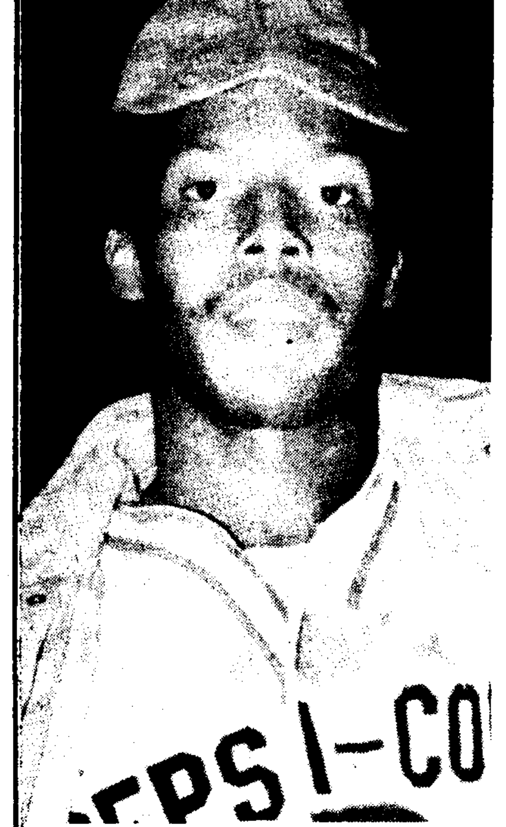
De stand werd 3-0 in de vierde inning. Antonio Howell bereikte het eerste honk op een „dead-ball" en wist even later het tweede honk te stelen. Carlos Javois zond hierna een grondbal naar het derde honk. De aangooi van derde honkspeler Mario Koolman naar het eerste honk kon niet worden gehouden door Ro Agumbero en Howell maakte gebruik van de tweede kostbare fout om met de derde run binnen te lopen.

In de zesde inning wist Pepsi Cola na twee outs wederom tweemaal te scoren. Met Ipi Kock op het derde en Antonio Howell op het tweede honk, mepte Rosendo Bryan de bal even later voor een solo honkslag naar het middenbuitenveld. Kock liep gemakkelijk binnen met run nummer vier. Toen Bryan even later het tweede honk probeerde te bereiken gooide vanger Chu Halabi laag naar het tweede honk en kon Fio Wester de bal niet houden. Howell wist toen middels de derde kostbare fout van de avond de vijfde run te maken.

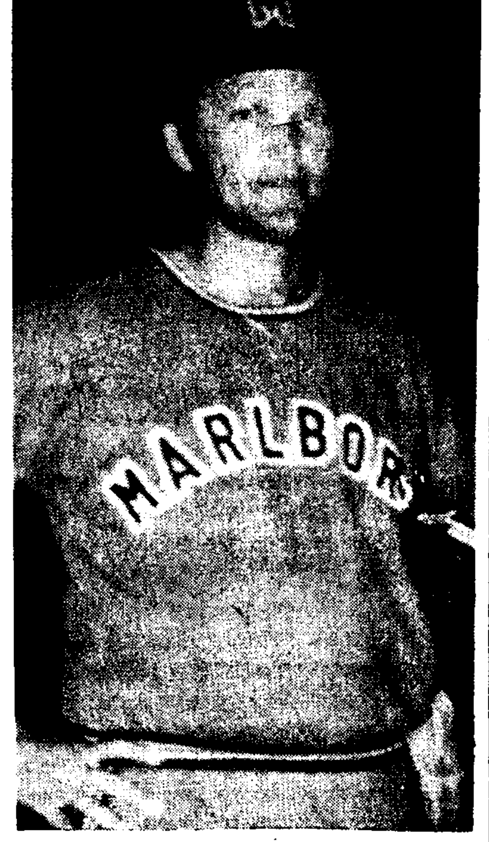
In dezelfde inning laaide het vuur van Marlboro even op hetgeen de enige run van de sigarettenploeg opleverde. Nadat twee outs waren gevallen kreeg Eli Kock vierwijd. Op een passed ball bereikte hij het tweede honk. Chu Halabi bereikte hierna het eerst honk op een grondbal die niet door derde honkman Bryan kon worden gehouden. Op een solo honkslag van Bislip naar het linkerveld, liep Eli Kock binnen met de ere-run voor Marlboro.

Wedstrijdverloop: Pepsi Cola 5 runs, 5 hits en 3 fouten; Marlboro 1 run, 3 hits en zeven fouten. Winnende gooier Wilfred Stroop en verliezer Victor Albus. Beste slagman: Ro Agunbero (Marlboro) met 2 hits in 4 slagbeurten.

Vanavond om half acht wordt de tweede wedstrijd Pepsi-Marlboro in het Lago Sportpark gespeeld.



ROBERTO AGUNBERO (Marlboro): beste slagman met 4–2



WILFRED STROOP: eerste winst voor Pepsi Cola

Bijbel-inleidingen drs Boks

ORANJESTAD. — Op donderdag 16, 23, en 30 november zal pater drs Antoon L. Boks een serie van drie lezingen houden over de Bijbel. Op 16 november zal hij onder de titel: „Lees maar, er staat niet wat er staat", spreken over enkele punten van het boek Genesis, het eerste boek van het oude Testament. Speciale aandacht zal daarbij uitgaan naar de Vader van de gelovigen: Abraham.

Op 23 november zal hij spreken onder de titel: „Israels Gods — onze God" over het beeld dat de Joden zich langzamerhand gevormd hebben van hun God en de invloed die dit gehad heeft op de God, die wij Christenen onze God noemen.

Op 30 november zal hij spreken over de in het Evangelie van Matteus veel voorkomende woorden „Zoals er geschreven staat", waaruit blijkt dat Matteus, die voor Joden schreef, duidelijk wilde laten uitkomen, dat Jesus van Nazareth de verwachte Mesias was en als zodanig de vervulling van het hele oude Testament.

Alle drie de lezingen zullen plaatshebben op de genoemde donderdagen in de Sint Franciscus Club in de Dominicanessenstraat. Zij beginnen om acht uur 's avonds en er is gelegenheid tot vragenstellen of diskussie na afloop van de lezing. Om uiterlijk half tien zal de bijeenkomst worden besloten.

* De federatie van Israelische journalisten heeft een uitnodiging voor een bezoek aan de bondsrepubliek afgewezen, uit protest tegen de uitlevering van drie leden van de Palestijnse verzetsbeweging „Zwarte september" aan de kapers van een Lufthansavliegtuig. Het bezoek aan de bondsrepubliek en West-Berlijn was de Israelische federartie aangeboden voor drie leden die in Berlijn geboren werden of er hebben gewerkt.

Sociale programma's op Aruba op stapel

ORANJESTAD — Gedurende een diner-vergadering van de Aruba YMCA tijdens het afgelopen weekeinde in de Holiday Inn, heeft gezaghebber Oscar Henriquez grote stappen aangekondigd die genomen zullen worden om alcoholisme en jeugdcriminaliteit te bestrijden, aldus is door de YMCA bekendgemaakt. Hij heeft de volgende drie sociale hulpprogramma's op Aruba, bekendgemaakt: een tehuis voor het geestelijk gehandicapte kind, waarin gedurende het eerste jaar twaalf kinderen verzorgd kunnen worden; een rehabilitatie-centrum, die 100.000 gulden zal gaan kosten en tenslotte een bejaardentehuis. Ook zullen er vijf centras voor de behandeling voor alcoholisten komen. Regeringsgoedkeuring hiervoor is reeds ontvangen. De kosten bedragen 200.000 gulden. Een tehuis voor jongens staat ook het programma, dat een soort Imeldahof voor meisjes zal zijn. De kosten zijn hier één miljoen gulden. Tenslotte is er ook nog een vrijwilligersprogramma, die werkloze jongelui zou helpen zich in een bepaald vak te bekwamen.

AVB-trainer gaat weg

ORANJESTAD. — De trainer van de Aruba voetbalbond Honorio Peleax heeft zijn ontslag als zodanig gevraagd. Van de voorzitter van de AVB de heer Proferio Croes verneemt de Amigoe dat de trainer, die door de ASU betaald wordt, en nu duizend gulden per maand verdient, een verhoging tot twaalfhonderd gulden per maand heeft gevraagd. Ofschoon het AVB-bestuur hem adviseerde dit niet te doen, werd het verzoek toch gedaan. Het AVB-bestuur heeft dit verzoek aan de ASU voorgelegd, hetwelk bestuur een dergelijke verhoging niet verantwoord achtte en van de hand heeft gewezen.

* India stuurt 338 zieke en gewone Pakistaanse krijgsgevangenen en vrouwen en kinderen uit kampen terug naar hun land. De repatriering, door een vliegtuig van het internationale rode kruis, begint dinsdag en wordt gespreid over drie dagen.

Zilverdollar hitparade

Zilver-dollar hitparade, onder leiding van de bekende disc-jockey van Aruba: Johnny Habibe van Voz di Aruba.

Voor deze week geachte tieners van de zilver-dollar is de hitparade een beetje verandert. Voor deze week staat Michael Jackson, de jongste van de familie Jackson in de eerste plaats met zijn Ben. In de tweede plaats staat een plaatje dat al een paar weken staat in de Arubaanse hitparade in de eerste plaats stond en nu in de tweede positie en dat is Bread met Guitarman. In de derde positie ook nog een keer voor deze week Luther Ingram met IF loving you is wrong.

Voor deze week onze baterecord voor de volgende weken (Mexico: Les Humprhissingers). En hier teeners volgt de originele zilverdollar hitparade van Aruba de pop island.

no. 1 Ben .... Michael Jackson
no. 2 Guitarman .... Bread
no. 3 If loving you is wrong .... Luther Ingram
no. 4 Melody fair .... The Begees
no. 6 I rather go blind .... Rod Stuaward
no. 7 It does not matter .... Stephen Stills
no. 8 Get on the good food .... James Brown
no. 9 Nosotros dos en el mundo y en el alma .... Ipooh
no. 10 It's too late to turn back now .... Cornelius Brothers .... and sister Rose
no. 11 My reason .... Dennis Rousos
no. 12 Hushaby .... Robert John
no. 13 Consider me .... Edy Floyd
no. 14 I can't see clearly now .... Johnny Nash
no. 15 Por una mujer .... Julio Iglesia
no. 16 Sing a simple song .... Buckwheat
no. 17 Leaving in the morning .... Carry Pucket
no. 18 Run to me .... The Begees
no. 19 Rock and Roll .... Garry Glitter
no. 20 Silver machine .... Hawkwind

Dit teeners, is de originele hitparade van Aruba. Bedankt en tot de volgende keer. Vergeet niet de volgende week Cream life via Turn table.... Sororise.

INGEZONDEN

Vuurwapen

Een van de agenten trok zijn pistool en loste een waarschuwingsschot.

De menigte tegenover hem deinsde achteruit....

Nee, Geachte lezer, niet een menigte, maar een opgewonden bejaarde van 72 kwam toch dichterbij met opgeheven kapmes en een van de agenten schoot hem in zijn „been". Daags daarna lezen we in de krant dat de bejaarde aan de verwonding is overleden. Alsof dit de gewoonste zaak van de wereld is.. Is dat niet treurig?

Hebben deze twee agenten (of waren er meer) de man niet kunnen overmeesteren zonder gebruik te maken van een vuurwapen? Hebben ze geen opleiding gehad in jiu jitsu? Hebben ze geen gummiestok meer tot hun beschikking? Waren ze niet met zijn tweeën?

GEEF EEN MENS EEN WAPEN IN DE HAND EN ZICH GEDEKT WETEND DOOR HET GEZAG ZAL HIJ ZEKER EEN GELEGENHEID VINDEN DIT TE GEBRUIKEN.

Dat gebeurt hier op Curacao, dat gebeurt in Nederland, dat gebeurt overal waar de politie een vuurwapen draagt. Op de T. V. komen wekelijks programma's van politieagenten op patrouille en het eerste wat ze doen als een verdachte wordt aangehouden is.... het pistool trekken. Want je kunt nooit weten.

Curacao kent al diverse gevallen waarbij bv op vluchtende jongens werd geschoten, soms met dodelijke afloop. Sta of ik schiet. STA OF IK SCHIET! Dat mag volgens de wet. Maar MOET dat nou ook altijd?

H. J. DA SILVA

Anaesthesist

Naar aanleiding van het vraaggesprek met de heer A. S. C. Benescia, arts-anaesthesist, in de Beurs- en Nieuwsberichten dd. 8 november dienen de volgende opmerkingen ter correctie en ter verduidelijking te worden gemaakt.

1. De beëindiging van het dienstverband met dr. Benescia is geen ontslag zonder meer, doch geschiedt op grond van een tevoren gemaakte afspraak met betrekking tot een proefperiode van 6 maanden.

2. In deze proefperiode is komen vast te staan dat dr. Benescia niet in voldoende mate in staat is de organisatorische aspecten van de anaesthesie te behartigen en als medisch coördinator op de Operatie-afdeling op te treden. Er is niet gesteld dat hij als anaesthesist „te goed" zou zijn voor het St. Elisabeth Hospitaal. Zijn omgang met het personeel is goed. Berichten dat dr. Benescia niet met het personeel zou kunnen opschieten zijn onjuist.

3. De beslissing over de beëindiging van de werkzaamheid van dr. Benescia na afloop van de proefperiode is genomen door de Direktie na uitgebreid en herhaald overleg met het bestuur van de medische staf en het Hospitaalbestuur.

4. Per 1 december a.s. zal de waarneming van de anaesthesie vanuit Nederland geschieden door een bestuurslid van de Nederlandse Anaesthesisten Vereniging. Hij zal een advies opstellen met betrekking tot de organisatie van de anaesthesie in het St. Elisabeth Hospitaal.

C. J. ROJER,
Medisch direkteur.
Dr. T. A. J. KROON,
Voorzitter medische staf.

Te koop aangeboden CURACAO

LEUKE voltte positiekleding maat 10/12 's avonds na 8.00 uur. Tortugaweg 13 (zijweg Hispañolaweg).

ZEER goed onderhouden Volkswagen 1964 t.e.a.b. Quintastraat 7. Tel. 24226.

SLAAPKAMERAMEUBLEMENT. Willem de Zwijgerlaan 15, Emmastad.

SCALDIA 1970 met radio f. 1850,— cash, km. stand 37000 km. Telefoon 35084.

FORD FALCON i.z.g.st. f. 800,—. Te bevragen: Korporaal 15, telefoon 36828.

IJSKAST Kelvinator model KR85, 1½ jaar oud. Inlichtingen telefoon 54487, Eindhovenstraat 5.

EEN Panelbody. Commandeursweg 13 na 5.00 uur.

KIST 2½ m3. Deltastraat 34 na 13.00 uur.

FORD FAIRLANE bouwjaar 1965. Kanoniersweg 8.

OPEL REKORD i.z.g.st. f. 850,—. Tinweg 28.

TRIUMPH SPITFIRE MK3 1971. Vraagprijs f. 2800,— cash. Elminaweg 25, telefoon 81420.

1 ECHT Hollands poppenwagentje z.g.a.n. iets voor de Sint, 1 kinderledikantje, 2 transformators voor 110/220 V., kleine 175W, grote bat. 1000 VA. Kortijnweg 37.

EETHOEK, wandmeubel, bankstel, airco, frigidaire, G.E. wasmachine, lampen, fauteuil. Didoweg 8, telefoon 38491.

APPARATEN voor de complete inrichting van een schoonheidssalon. Telefoon 36634.

RADIO- grammofoon Gründig. Prijs f. 175,—. Telefoon 54861, Toninostraat 4.

FIETS nieuw (Gazelle). Kintjanweg 3, telefoon 53369.

STAPELBEDDEN, linnenkast, radiomeubel, modern Frans wandtapijt, tafeltjes, wandlamp. Neptunusweg 18.

WEGENS overcompleet, gedeeltelijke inboedel. Ala Blancaweg 67.

PRIMA electrische naaimachine 110/220 V. f. 225,—. Siervogelkooi f. 25,—. Grammofoonplaten Lp/Ep. Van Goghstraat 8, Jonbloed.

BABYBED, damesbureau, kaptafel, speelgoedkast, eikenhouten salon tafels. Saturnusstraat 12, telefoon 35293.

GRASPARKIETJES. Papayaweg 4, Dominguito.

EEN stapelbed f. 100,—; 1 tafel f. 35,—; eetkamerset f. 50,—; een persoonsbed f. 40.—; een kast f. 100,—. Orchillaweg 66, zaterdag 8.00 tot 9 p.m.

OUD Curacaosche tafel, mahonie, rond, vier poten. Telefoon 53983.

ZITKAMERSTEL bestaande uit: 4 stoelen, tafel en buffet. Van Leeuwenhoekstraat 10, telefoon 24171.

AUTO Acadian 1971 i.z.g.st. Inlichtingen Roosendaalweg 9, telefoon 24291.

2 FAUTEUILS en 1 zitbank f. 100,—. Fensohnstraat 6, telefoon 49428.

CAMARO SS 1969, 350 inch, 300 Hd, powerbrakes, powersteering, 3 speed transmission, tinted glass, heavy duty suspension, airconditioning t.e.a.b. Telefoon 53789 toestel 44 tijdens kantooruren.

TWINBED, toilettafel, grote eetkamertafel met 6 stoelen enz. Paradijs 24, telefoon 81536.

VOLKSWAGEN 1963 motor pas gereviseerd. Pergamaweg 6, telefoon 49413 na 7.00 uur p.m.

Te huur aangeboden CURACAO

COMPLEET gem. tuinhuisje met eigen ingang, water, licht en gas inbegrepen. Informatie: Winterswijkstraat 11 (Marie Pompoen).

Te huur gevraagd CURACAO

GEM. woonhuis vanaf 1 december. Aanbiedingen onder nummer 1476 bureau van dit blad (Curacao).

ONGEM. woonhuis door ouder echtpaar. Tel. 81536.

Te koop aangeboden ARUBA

BANKSTEL f. 125,—; bergkast f. 175,—; hanglegkast f. 75,—; plantenbak f. 35,—; staande schemerlamp f. 20,—. Rietveld, Bruynewijk 59, telefoon 7265.

STALEN slaapkamer met leer bekleed en 1 rood tapijt. Argentiniëstraat 15.

GROTE fan f. 75,—; smeedijzeren kapstok lamp spiegel f. 35,—; poppenwagen f. 25,—; bolornament f. 15,—; filmcamera 12x tele van f. 1250,— voor f. 625,— alles z.g.a.n. Fergusonstraat 97.

WANDMEUBEL, stereo radio en pickup. Willem de Zwijgerstraat 14, San Nicolas.

WANDELWAGEN met wieg f. 70,—. Toyota Corona deluxe 1967 f. 1400,—. Alablancastraat 11.

Te huur aangeboden ARUBA

IN Amsterdam 30 nov. - 14 jan. Gemeubileerde flat met centrale verwarming, warm water, douche. Verdere inlichtingen: Tanki Leendert 19, Aruba of telefoon 2681. Eventueel ruil op Aruba.

Te huur gevraagd ARUBA

GEMEUBILEERDE woning voor echtpaar 55 jaar van 1 december voor half jaar. Aanbiedingen: Van Kessel Construction, Postbus 395.

Personeel gevraagd ARUBA

2e HULP in huishouding, inclusief strijken. Tel. 3791. L. G. Smith Blvd. 20.

MESTER di mucha homber jong pa traha como pinboys na Bowling-center di S.V. Caribe. Pa informacion jama E. R. Arends na 3848 of 3647

Accion contra riferonan

Den La Prensa di diahuebs 9 di november mi a lesa di un campanja contra riferonan, locual mi ta hanja masha inhusto. Pasobra riba nos isla nos ta confronta cu masha hopi desempleo, i si mañan tur e riferonan disidi di bai serca nos minister di Trabao, mi ta sigur cu lo e hanje cu man jen, sin cu e por juda nan cu trabao, simplemente pasobra no tin trabao por lo pronto.

Ta pesei mi ta hanja cu ta masha husto di duna e hendenan (riferonan) un chens di por mantene nan famianan, te ora cu nos gobiernu dicidi na mehora nos situacion di desempleo.

Un ex-rifero cu
tin trabao awor
JIMMY REED

ATM brengt eerste van voorgenomen serie platen eigen produkties uit

„CURACAO: A WINDOW TO THE WORLD" is de titel van de eerste uit een serie langspeelplaten, welke de ATM hoopt uit te gaan brengen. Het ligt in de bedoeling om minstens eenmaal per jaar een langspeelplaat te persen en in roulatie te brengen. De uit te brengen platen hebben als basis de live-shows van Tele Curacao en Tele Aruba. Het gaat bij de ATM in eerste instantie om eigen produkten te verzorgen, dus composities en zangers van de Antillen in de spot te plaatsen. Men hoopt hiermede een positieve bijdrage te gaan leveren aan kwaliteitsmuziek van en voor de Nederlandse Antillen.

Voor „Curacao, A window to the world" heeft men gebruik gemaakt van de stereo opnamen van een kerstshow, uitgezonden twee jaar geleden, via Tele-Curacao. Voor een betere kwaliteits stemopname heeft men zich de medewerking verzekerd van de studio „Requena" en voor het persen van de plaat de diensten van „Discomoda" beide prof-bedrijven te Caracas. Er zijn kosten noch moeite gespaard om er iets van te maken. Het idee op zich zelf is natuurlijk wel belangrijk, maar het uiteindelijke resultaat van een plaat, is afhankelijk van ontelbare factoren, die naar onze smaak het soms hier en daar lieten afweten, voor wat deze eerste produktie betreft. De totaal elf nummers op deze plaat worden met grote allure gebracht door, Cedric Ridderplaat en Rina Penso, waarbij vermeld is, dat „Windows to the world en Who can I turn to" door beide artisten simultaan worden gebracht. „Navidad sin padre" is een eigen compositie van Cedric Ridderplaat. De begeleidende band bestaat uit een voor die gelegenheid samengesteld combo. De musici zijn gerecruteerd uit bands van plaatselijke hotels zoals het Hilton, Holiday Inn en Hotel Intercontinental. De winkelwaarde van deze longspeelplaat bedraagt 10,50 gulden. De eerste „pers" omvat een duizend tal exemplaren.

Twee lokale artisten die beslist niet onder doen voor zangers die wij vaak voorgeschoteld krijgen in buitenlandse t.v. shows, en een ensemble van musici dat een grote eenheid demonstreert, hebben meer verdiend dan wat de Venezolaanse technici er van gemaakt hebben. Het is meer dan jammer dat recording-studio's (naar verluidt, de beste van Venezuela) zoveel nonchalance aan de dag kunnen leggen. De opnamen zijn over de gehele linie beneden peil van stem en begeleidings-kwaliteit van de verkolkers.

DE vraag is gerechtvaardigd of men niet beter het geïnvesteerde geld had kunnen besteden aan faciliteiten ter plaatse, om zodoende onze eigen opnamen te maken, inplaats van geld, energie en talent over te leveren aan technici met een dergelijke mentaliteit.

Het uiteindelijke resultaat is dat we nu een plaat hebben die wel beluisterbaar is — en dat dank zij Cedric Ridderplaat en Rina Penso — maar aan kwaliteit toch veel beter had gekund. De „gewone" luisteraars zullen veelal de technische gebreken niet opvallen, maar iedereen die om meer kritisch luistert, zal bemerken dat ons lokaal talent beter verdient. De oorzaak van het technisch blunderen ligt mogelijk niet in het feit dat men niet over genoeg vakkennis zou beschikken, maar wel wij krijgen sterk de indruk dat men e.e.a. met weinig animo heeft aangepakt in Venezuela.

Het heeft niet zoveel zin op deze technische tekortkomingen in te gaan, liever nog belichten wij onze artisten. Cedric Ridderplaat presenteert met een internationale flair en persoonlijkheid suksesnummers als „I wish you love" en „Free again." Zijn overgave en het bewust zijn van de tekstuele inhoud van wat hij brengt, springen daarbij zo zeer in het oog, dat wij gerust, zonder chauvinistisch te worden, kunnen zeggen, great man...great. „Navidad sin padre" is zijn eigen compositie waarmee hij al eerder en zeer terecht, de hoogste Curacaose onderscheiding voor een artist ontving n.l. de tambu di oro. Het verbaast ons dan ook dat hij de grote platenbonzen uit het buitenland (schijnbaar) nog niet is opgevallen. Rina Penso die als actrice en zangeres haar vrouwzijn vaak op dringende wijze, vertolkt, is geen onbekende op Curacao. Dat zij (amateur) actrice van allure is, bemerken wij in haar dictie, waarbij klankkleur en intensie met een duidelijkheid die des Buhne is, worden gebracht. Haar latino temperament varieert van uitbundig extrovert naar een gedistingeerde ingetogenheid zoals in „Words", een vertolking die naar onze smaak dit persoonlijk element het beste tot uiting brengt. Samen met Cedric Ridderplaat brengt zij „Windows of the world en Who can I turn to", zeer acceptabel, maar misschien juist vanwege de techniek niet helemaal hun individueel niveau bereikt. De begeleiding op deze langspeelplaat toont wel dat de musici geen problemen met hun instrumenten hebben. Het zijn stuk voor stuk muziek-technisch sterk en redelijk op elkaar afgestelde artisten. In „Navidad sin padre" blijkt overduidelijk dat wij hier met routiniers te doen hebben.

Jammer genoeg kan niet gesteld worden dat de akoestische perfectie die vereist is, helemaal voldoet.

Misschien dat wij, om de mentaliteit van de Venezolaanse aanpak te demonstreren, het beste kunnen verwijzen naar de platenhoes. Een leuk spelletje taalfouten opzoeken en vormgevingsblunders met rood aanstrepen, maar een nare aankleding voor zoveel talent als Rina Penso en Cedric Ridderplaat samen met hun Combo ten beste geven. Deze eerste produktie van de ATM, als eerste stap op weg naar een realiseren van een eigen platenwereld, heeft overigens wat ons betreft recht op de volle aandacht van de Antilliaanse gemeenschap.

Cooper-paar enthousiast over Aruba

ORANJESTAD. — In het kader van de feestelijkheden rond de opening van het nieuwe stationsgebouw op de Prinses Beatrixluchthaven bood de Aruba hotel association in het Talk of the town restaurant een goed verzorgde lunch aan de gasten aan. 's Avonds bood de directie van Aruba Caribbean-hotel een ontvangst voor de gasten in Le Petit Bistro. De gasten werden ontvangen door general manager Marcel Worthman, manager J. Waters en adjunct manager Steegeman. Er heerste de bekende stemming op deze goedverzorgde ontvangst.

Later op de avond bood het bestuurscollege van Aruba in de Dutchmasterroom van het Aruba Sheraton een buffet dinner waarvoor personeel van het Aruba Sheraton bizonder zijn best had gedaan. Het smaakvol opgestelde buffet werd alle eer aangedaan. Die buffet dinner werd bijgewoond door alle ministers die op Aruba waren, astronaut Cooper en andere autoriteiten. Het echtpaar Cooper zal vandaag naar Miami terugkeren en is bizonder enthousiast over de eerste kennismaking met Aruba. Het echtpaar gaat binnenkort op een goodwill-reis naar Europa. Oorspronkelijk zou kolonel Cooper zaterdag aan autoraces te Miami deelnemen. Aangezien hij echter kortgeleden een ongeluk kreeg waardoor hij nog enigszins mank loopt moest hij dit uitstellen.

INGEZONDEN

„Rechters en Rechtspraak"

In de Amigoe van 1 november verscheen er een zeer interessant ingezonden stuk van een zeer bekend raadsman getiteld: „Rechters". Ik zou gaarne ook het mijne willen zeggen over onze beroemde (?) rechters en onze rechtspraak. De geachte schrijver van genoemd ingezonden stuk vermeldde dat de fout niet ligt bij onze Rechters, doch bij degene die de wetten voordragen (Regering) en de wetten maken (Staten). Het is al lang de hoogste tijd geworden dat deze wetten aan herziening toe zijn, en toegepast [illegible] persoonlijke opinie (en van het overgrote deel van onze bevolking) is dat onze Wetgeving en onze rechtspraak de „laughing stock" is van het hele Caribische gebied, en zeer waarschijnlijk van de hele (vrije) wereld.

Nergens ter wereld worden er zulke verbazingwekkende uitspraken gedaan als op onze beroemde eilanden. Volgens mij is het hier een paradijs voor misdadigers, vergeleken met andere eilanden in de buurt en overal elders ter wereld. De voorbeelden zijn legio. Men behoeft maar iedere week in de kranten het rubriek „voor en achter de groene tafel" te lezen om op zijn zachtst gezegd verstomd te blijven over de rechterlijke uitspraken.

Zo kan bijv. iemand die een kind of een volwassen mens afstuit er vanaf komen met een geldboete (?), of in het ergste geval een (soms voorwaardelijke) hechtenis van zegge en schrijve een week of iets dergelijks, of kan iemand die een ander verwondt uit zelfverdediging gevonnist worden tot enkele weken of maanden gevangenisstraf, terwijl een beklaagde die een ander met zijn vuisten of met een stok etc. verwondt er meestal vanaf komt met een (zachte) geldboete.

Je krijgt soms het idee dat het niet lang meer zal duren voordat het slachtoffer gevonnist wordt, terwijl de beklaagde vrijuit gaat, na eerst nog een vaderlijke raad over zijn hoofd te hebben gekregen met de beroemde (?) „Fluwelen Handschoen" van onze geachte Rechter.

In september van dit jaar heeft een misdadige en bijzonder laffhartige beul een nietsvermoedende, ongewapende en totaal onvoorbereide burger zonder een enkele geldige reden als een waanzinnige met een mes aangevallen en hem ettelijke steek- en snijwonden toegebracht, n.l. twee diepe steken, een in elke schouderholte, een steekwond onder de rechteroksel, een lange snijwond dwars over het achterhoofd, een snee over het linker ooglid en snijwonden over de rechter pols en hand.

Het scheelde maar een haar of een of beide steekwonden in de schouderholtes hadden een long en/of het hart van het slachtoffer geraakt. Het [illegible] dagen in de „intensive care" afdeling van het hospitaal, en daarna gedurende twee weken onder de zorgen van twee specialisten in het hospitaal, waarna hij nog twee weken thuis moest blijven met doktersverlof.

Tot op de dag van vandaag, bijna twee maanden na deze laffe aanslag op zijn leven, is het slachtoffer nog onder doktersbehandeling en nog steeds niet volledig hersteld.

Het slangengebroed die hem aanviel, de grootste lafaard die ooit heeft rondgelopen, schroomde het zelfs niet om ook de vrouw van zijn slachtoffer te verwonden, een hulpeloze en ongewapende vrouw. Na zijn laffe daad te hebben gepleegd, verbleef de misdadiger nog even op de plaats van het voorval, om een ander persoon, ook aanwezig in het gebouw ook aan te vallen, zeggende: „ik heb met de een afgerekend, nu moet ik nog de andere hebben".

Terwijl deze misdadiger bezig was het slachtoffer te steken, bezigde hij de volgende woorden: „je sterft nu of nooit". Er waren vele getuigen aanwezig, die al deze woorden bevestigden. Dus hier was opzet van moord overduidelijk bewezen, Trouwens, deze man had dit plan van tevoren beraamd, tenminste een dag daarvoor. Daarna is hij weer het gebouw binnengegaan en de volgende woorden gezegd: „als hij sterft, ben ik tevreden en voldaan".

Na een compleet bloedbad te hebben aangericht, vertrok hij naar zijn huis waar hij tegen zijn vrouw zei: „ik heb al met een afgerekend, nu is het jouw beurt", waarop de vrouw uit het huis vluchtte. Nu komt het allermooiste van het hele geval. De Officier van Justitie vond het een zeer ernstige zaak en vroeg een zware straf (?) voor dit misdrijf; zegge en schrijve zes (6) maanden, met aftrek van voorarrest.

Voorwaar een zeer zware straf voor een moord aanslag met voorbedachte rade, vindt U niet. Als het slachtoffer was overleden, dan zou het misschien acht maanden of zoiets zijn geweest, dat is toch een straf evenredig met het gepleegde misdaad, nietwaar.

Als het niet zo diep bedroevend was, zou ik het belachelijk noemen. Ik zou graag willen weten waar elders ter wereld iemand zo'n straf zou krijgen voor een poging tot moord zonder een enkele reden. O ja, de Officier had het ook over het alsmaar hanteren van messen e.d. op dit eiland. Maar hebben de geachte heren er wel eens aan gedacht dat vele vredelievende burgers met een mes of ander soort rondlopen om zich te verdedigen tegen zulke misdadigers, aangezien er toch geen passende gevangenisstraffen worden opgelegd om deze misdadigers en moordenaars af te schrikken. Ik zou dolgraag willen weten hoe de weegschaal van onze Antilliaanse Vrouwe Justitia functioneert, want het schijnt dat men hier voor het stelen van een geldsom meer gevangenisstraf krijgt opgelegd dan voor het bijna vermoorden van een onschuldige medemens. Ik zou hier gaarne een vraag willen stellen: had het slachtoffer in dit geval bijv. zichzelf verdedigd met een of ander wapen en zijn belager kapotgehakt of doodgeschoten, wat zou dan zijn gevangenisstraf zijn geweest? Te beoordelen naar het vonnis der belager, zou zijn straf ten hoogste een of twee weken moeten zijn. Als een Godverlaten misdadiger zes maanden kan krijgen voor het bijna vermoorden van een onschuldige, dan zou een straf van een week hechtenis voor het vermoorden van zo'n persoon uit zelfverdediging op zijn plaats zijn. Er werd een paar weken geleden vier maanden gevangenisstraf geëist tegen iemand die f. 25,— had gestolen, al was dit uit een offerblok. Ziet U het verschil?

Is het dan nog te bewonderen dat zovelen met wapens rondlopen om zichzelf te verdedigen tegen moordenaars e.d.? Hoe krijgt men dan anders enige bescherming?

Het is een publiek geheim dat onze rechercheurs hun soms zeer zwaar werk goed verrichten, maar alleen maar omdat zij ervoor betaald worden. Soms kost het hun dagen en weken en slapeloze nachten om een gevaarlijk individu te kunnen arresteren, alleen maar om toe te moeten kijken hoe onze Rechterlijke (on)Macht de beroemde (?) fluwelen handschoen aantrekt op de dag van het vonnis. Er wordt altijd gezegd dat bij God en op Curacao alles mogelijk is. De eerder genoemde raadsman had het over onze „verouderde Wetgeving" en over Antilliaanse Rechters en ook dat dit alles in drie maanden kan. Ik heb maar een vraag; hoe lang nog?

Als leek heb ik waarschijnlijk verschillende fouten gemaakt in benamingen e.d. Vergeef het mij. Ik heb alleen maar getracht redelijk en rechtvaardig te denken en te schrijven.

Met dank voor de verleende plaatsruimte.

Een slachtoffer.

S. G. BOVELL

ACU-protest

ORANJESTAD — Donderdag heeft de Arubaanse Chauffeursunie telegrafisch bij de gezaghebber geprotesteerd tegen wat zij noemen een gevaarlijke oversteekplaats bij het nieuwe vliegveld. Het telegram zegt letterlijk:

Taxichauffeurs (ACU) protesteren tegen gevaarlijke situatie bij het nieuwe stationsgebouw stop aankomende passagiers moeten met bagage gevaarlijke rijbanen kruisen stop. Wijziging dringend noodzakelijk.

Sherwin Williams basketbaltoernooi

WILLEMSTAD — Gisteravond werd op de baan van het Sint Thomascollege de basketballwedstrijden in het kader van het toernooi Sherwin Williams voortgezet met een tweetal ontmoetingen. In de eerste dameswedstrijd, welke ging tussen Dragons en Maydenform, overtroefden de meisjes van Sint Helena de Maydenformploeg. Bij de rust was de stand 27—10 voor de Draken. Vooral van Dragons zijde werd er erg fel gestreden. Ondanks de achterstand gaf Maydenform goed partij. Toen de scheidsrechter voor het einde floot was de stand 39—19 voor Dragons, die daarmee voor de tweede keer van Maydenform wonnen. Zoals onze lezers weten zijn het namelijk de meisjes van Curacao Deportivo die overgegaan zijn naar Dragons. Topscoorsters waren Kirindongo van Dragons met 13 punten en Martel van Maydenform met 6 punten.

In dit treffen tussen de heren van Lightning en Pegasus aan voor de tweede ontmoeting van de avond. Pegasus dat met een zeer verjongd team op het veld verscheen moest in de bliksemjongens haar meerdere erkennen. Imperator en zijn „jongetjes" konden er in het begin maar niet inkomen, maar naar gelang de minuten verstreken werd het beter. Bij de rust was de stand 18—10 voor Lightning. Na de hervatting voerden beide ploegen het tempo enigszins op, maar de nodige baskets bleven uit. Het schieten liet nogal te wensen over. Het gebeurde wel eens dat een speler drie tot vier keer onder de basket schoot zonder het gewenste resultaat. Toch werd de eindstand 36—24 voor Lightning. De beste schutters in deze ontmoeting waren voor Lightning, Ojintje met 10 punten en voor Pegasus, Imperator met 7 punten.

Zondagavond wordt het toernooi voortgezet met de volgende wedstrijden: Aquino-Lightning (junior) 19.30 u; Sithoc-Athene (heren) 20.30 u.

Koopavond op Aruba

ORANJESTAD. — Vanavond wordt op Aruba voor de eerste maal een koopavond gehouden van zeven tot tien uur. Dit zal iedere vrijdag geschieden, met uitzondering van Statuutdag. De zaken zullen op deze avonden om zes uur sluiten om dan een uur later weer open te gaan. In een brief aan alle handelaren deelt de Kamer van Koophandel en Nijverheid mede dat mocht na januari 1973 door een te houden enquête blijken dat de gehouden koopavonden niet hebben voldaan, dan zal men hier niet mede verder gaan. Mocht blijken dat de handel er wel prijs op stelt om door te gaan dan zal het departement van Sociale en economische zaken opnieuw voor een vergunning worden gevraagd. Verder is na rijp beraad besloten de Nassaustraat in Oranjestad en de Zeppenveldstraat in San Nicolas gedurende te houden koopavonden niet meer voor het rijverkeer af te sluiten. Gedurende alle avonden dat er koopavonden zijn zal de feestverlichting branden. In verband met de hoge kosten welke aan deze „schamele" feestverlichting zijn verbonden vraagt de Kamer de handel een bijdrage te geven voor deze kosten. Gehoopt wordt dat de handel het belang van een behoorlijke straatfeestverlichting zal inzien en spontaan een royale bijdrage zal geven, waardoor een meer aantrekkelijker versiering kan worden aangebracht.

Baeten onderinspecteur

ORANJESTAD. — De hoofdagent van politie H.W. Baeten werd met ingang van 1 augustus jl. bevorderd tot onderinspecteur van politie. De heer Baeten die voorheen in de brigade San Nicolas werkzaam was is sedert kort chef van de Verkeerspolitie te Balashi. Commissaris Oldenboom deelde de heer Baeten gisteren zijn bevorderingsbesluit mede.

Oversteekplaats bij nieuw stationsgebouw

ORANJESTAD. — Ook de commissaris van politie J.F. Oldenboom ontving een telegram van de Aruba chauffeursunie over de volgens deze bond gevaarlijke oversteekplaats bij het nieuwe luchthavengebouw. Commissaris Oldenboom zal mede namens de gezaghebber een dezer dagen een gesprek hebben met het dagelijks bestuur van de ACU om meer over deze bezwaren te weten te komen. Indien nodig zal worden nagegaan wat voor eventuele voorzieningen of veranderingen mogelijk moeten worden aangebracht.

* De grote romanprijs van de Academie Francaise is toegekend aan de 25-jarige Patrick Modiano voor zijn werk „Les boulevards de ceinture".

Democraten houden stand in Congres

WASHINGTON. — Na de triomfale verkiezingsoverwinning van president Nixon is het Witte Huis gisteren weer tot de orde van de dag teruggekeerd.

Het staatshoofd riep zijn naaste medewerkers, het kabinet en de hoofden van de belangrijkste diensten bijeen om met hen de plannen voor de volgende vier jaar door te spreken. Bij alle jubel onder de Republikeinse partijgangers over de grote overwinning van de president was het in de ochtend na de verkiezingsnacht toch een ontnuchtering dat een geheime wens — de meerderheid van de Democraten in beide Huizen van het congres te breken — niet in vervulling was gegaan. De Democraten verloren weliswaar zoals verwacht werd enkele zetels in het Huis van afgevaardigden maar vergrootten verrassend hun meerderheid in de senaat.

Nadat 93 procent van de stemmen was geteld, had Nixon 43.669.047 stemmen (61 procent) op zich verenigd. McGovern had toen 27.103.467 stemmen (38 procent) verworven. In de senaat behaalden de Democraten 47 zetels (plus twee) en de Republikeinen 43 (min twee). In het Huis van afgevaardigden verkregen de Democraten 244 zetels (min 12) en de Republikeinen 191 (plus 12).

In de verkiezingsnacht sprak president Nixon in een televisietoespraak over het grote doel van zijn toekomstige arbeid in het Witte Huis. Hij beloofde vrede, niet alleen in Vietnam. Hij kondigde aan dat het grootste tijdperk van vrede van ooit zou aanbreken. Hij wil zijn doel voor alles door nieuwe betrekkingen van de supermachten onder elkaar bereiken.

In de politieke kringen in Washington werden gisteren de nodige speculaties over het nieuwe kabinet van president Nixon gehoord. Tot nu toe staat slechts vast dat de minister van Defensie, Melvin Laird, „ambtsmoe" is en op eigen wens vertrekken. Als zijn mogelijke opvolger worden genoemd zijn plaatsvervanger Kenneth Rush, die tot voor kort ambassadeur in Bonn was, de voormalige minister van Marine John Chafee en de oud-minister van Financiën, de Democratische aanganger van Nixon John Conally.

Minister William Rogers van Buitenlandse Zaken zou ook „ambtsmoe" zijn, maar hij heeft tot nu toe geweigerd op de geruchten daarover in te gaan. Hij geldt als een loyale vertrouweling van Nixon en zou volgens welingelichte waarnemers in functie blijven wanneer Nixon hem dit vraagt. Als potentiële opvolger voor het geval hij heengaat, hoort men ook de naam van Conally. Van hem wordt echter gezegd dat hij de leiding van de buitenlandse politiek met de presidentiële adviseur Henry Kissinger niet wil delen.

Als mogelijke nieuwe ministers worden in Washington verder genoemd gouverneur Nelson Rockefeller, VN-vertegenwoordiger George Bush en verkiezingspromotor Clark McGregor.

Volgens speculaties zullen de ministers van Woning- en stadsbouw, George Romney, de minister van Arbeid, James Hodgson, en de minister van Justitie, Richard Kleindienst, mogelijk aftreden. De minister van Financiën, George Schultz, zal waarschijnlijk een andere portefeuille krijgen.

AMERICA LATINA

SANTIAGO — Ongeveer 10.000 arbeiders van de Chileense kopermijn El teniente hebben ingestemd met een loonsverhoging van 99,8 procent, zo heeft een woordvoeder van de staatskoperonderneming meegedeeld.

De loonsverhoging is door de regering voorgeschreven voor alle werknemers in het land, als compensatie voor de stijging van de kosten van levensonderhoud in de eerste negen maanden van dit jaar.

PARAMARIBO — Naar vernomen werd heeft de regering van Venezuela in het kader van de goede betrekkingen met Suriname besloten de stad Paramaribo een moderne kinderspeeltuin te schenken. De Surinaamse regering heeft inmiddels besloten dit geschenk te aanvaarden. Het is te verwachten dat de realisatie van het een en ander binnen afzienbare tijd zal plaatsvinden.

BOGOTA. — Op de terreinen van de nationale universiteit te Bogota, de grootste in Colombia, hebben zich gisteren hevige gevechten afgespeeld tussen politie en studenten. De politie verrichte ongeveer tweehonderd arrestaties. Bij de gevechten zijn studenten en politiemannen gewond. Hoeveel is niet bekend gemaakt. De politie maakte veelvuldig gebruik van traangas om de studenten te verjagen.

De nationale universiteit is opnieuw bezet door politie en militairen, nauwelijks een week nadat zij was heropend na een bezetting van twee weken door het leger als gevolg van wanordelijkheden.

De ongeregeldheden van gisteren begonnen met betogingen in de straten van Bogota. De studenten kondigden een staking aan van twee dagen om hun eis kracht bij te zetten, dat de rector, Luis Duque Gomez, die hen extremisten heeft genoemd, ontslagen wordt. De rector had ook verklaard, dat hij de universiteit zou laten ontruimen telkens als hij dat nodig vindt. De protesterende studenten eisen ook, dat weggezonden studenten en hooglerаren van de universiteit zullen mogen terugkeren.

Ontwerp wijziging kiesrecht

WILLEMSTAD. — Bij de staten is een wetsontwerp ingediend, dat beoogt de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen te wijzigen. De voorgestelde wijzigingen zijn: actief kiesrecht op achttienjarige leeftijd, en passief kiesrecht op 21-jarige leeftijd, terwijl de mogelijkheid wordt geopend, dat iemand van 25 jaar minister kan worden. In de toelichting wordt gewezen op het feit, dat de noodzaak — zowel hier te lande als in het buitenland — zich heeft gemanifesteerd te komen tot een verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd, welke noodzaak de regering al geruime tijd heeft onderkend. Verder wordt er op gewezen, dat op 24 maart 1969 een commissie werd ingesteld met als taak een ontwerp-kiesreglement staten en eilandsraden op te stellen. Het ontwerp van deze commissie wordt heden, aldus de toelichting, aan de staten aangeboden. Vooraf is overleg gepleegd met de eilandsbesturen. De regering heeft er gemeend goed aan te doen de gelijktijdige behandeling van het ontwerp tot wijziging van de Staatsregeling en van het kiesreglement te bevorderen. In de toelichting wordt geen melding gemaakt van het onlangs ingediende initiatief-ontwerp van de Frente-fractie met betrekking tot de verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd.

CBV-rectificatie van communique

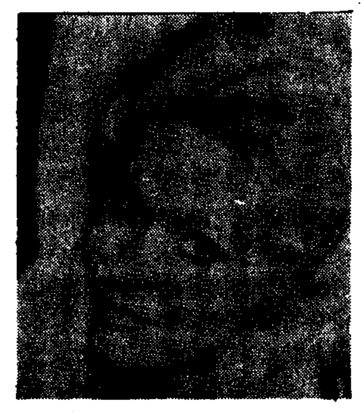
WILLEMSTAD — Ruim anderhalve week na het verschijnen van het betrokken communique van de CBV als vakbond voor verplegend personeel is door het bestuur der bond een rectificatie uitgegeven van een der zinssneden. Het gaat hier om de opmerking, waarin felle verwijten zoals uitzuigers werden gedaan aan de Antillianen in het hospitaal bestuur en de directie, die daarin de meerderheid zouden vormen. De bedoelde zinssnede deed bestuursvoorzitter L. Santine besluiten zijn functie neer te leggen. De rectificatie van de CBV zegt nu, dat men het volgende nog aan het communique wil toevoegen omdat er veel misverstand is ontstaan. Vastgesteld wordt dan dat men blijft staan op wat men heeft gezegd, maar dat het geen enkel ogenblik de bedoeling is geweest, dat dit gold voor de Antilliaan(se) in de directie en enige leden van het bestuur. Hetgeen weer niet wegneemt, aldus de rectificatie, dat men onder andere nationaliteiten ook van die typen tegenkomt, waarover men heeft gehad. Tot zover de CBV-rectificatie.























Eén kiesreglement in plaats 4 regelingen

WILLEMSTAD — De regering heeft bij de staten een wetsontwerp ingediend dat beoogt een unificatie van de kiesrechtbepalingen te realiseren, welke tot op heden toe in vier afzonderlijke regelingen zijn vastgelegd en wel het kiesreglement staten en de kiesreglementen van de eilandgebieden. Van de gelegenheid is gebruik gemaakt om enige verbeteringen aan te brengen.

In de toelichting zegt de regering, dat het actief kiesrecht degene geldt, die óp of vóór de dag van de stemming de leeftijd van achttien jaar heeft vervuld en die aan de andere vereisten voldoet. De eis is gehandhaafd, dat de stemgerechtigde op de dertigste dag vóór die van de kandidaatstelling ingezetene en Nederlander moet zijn. Dit omdat het toch wel wenselijk is, dat de stemgerechtigde enige tijd ingezetene moet zijn geweest van de gemeenschap waarin zij zijn stem uitbrengt, aldus de inlichting. Het is overigens nodig, aldus de regering, dat op de dag der kandidaatstelling vaststaat, in welke gevallen te verwachten is, dat iemand alsnog door het bereiken van de achttienjarige leeftijd vóór de stemming van alle kiesvereisten zal voldoen. Van dag tot dag na de kandidaatstelling ook in dit opzicht het kiezerspotentieel aan te moeten vullen stuit administratief op bezwaren, zo laat de regering weten. Door op een bepaalde dag de kandidaatstelling voor de eilandsraadsverkiezingen vast te stellen wordt bereikt, dat alle kiesregisters op de Nederlandse Antillen op dezelfde dag worden afgesloten. Hierdoor wordt vermeden dat bepaalde kiezers door intereilandelijke verhuizing in meerdere kiesregisters kunnen voorkomen, aldus de toelichting.

De kiesgerechtigde heeft op vier achtereenvolgende werkuren vrijaf, aldus het ontwerp. Daarmee wordt bedoeld een tijdvak dat niet door arbeid ten behoeve van de werkgever is onderbroken. De kiezer die bv van half acht 's morgens tot twaalf uur werkt en van één uur 's middags tot half vijf, zal onderscheidenlijk van half acht tot half twaalf of van half twaalf tot half vijf vrijaf moeten krijgen.

Het begrip bloed- en aanverwantschap wordt in het kiesreglement, wat betreft de gemachtigde, ruimer bedoeld dan hetzelfde begrip in het Burgerlijk Wetboek. Ook natuurlijke bloed- en aanverwantschap valt hieronder, mits dit door middel van een authentieke akte of op een andere genoegzame wijze kan worden bewezen. Zo zal bv één van de twee broers, die slechts één ouder gemeenschappelijk hebben, voor de andere als gemachtigde kunnen optreden, indien uit hun respectievelijke geboorten-akten blijkt, dat zij half-broers van elkaar zijn, aldus de toelichting van de regering.

Deze stelt ook vast, dat in de praktijk is gebleken dat er een aantal kiezers is, die wegens het ontbreken van een huisgenoot of bloed- of aanverwant niet aan de stemming heeft kunnen deelnemen. Vandaar een uitzonderingsbepaling, welke inhoudt, dat iedere kiezer kan optreden als gemachtigde voor het geval geen huisgenoot of bloed- of aanverwant beschikbaar is, als hij zich maar bereid verklaard heeft als zodanig op te treden en de betrokkene moet op de dertigste dag vóór die van de kandidaatstelling opgenomen zijn in het kiezersregister, waarin de naam van de volmachtgever voorkomt. In het ontwerp is nog wel vastgelegd, dat een kiezer niet meer dan één aanwijzing als gemachtigde mag aannemen. In de toelichting merkt de regering nog wel op, dat in nagenoeg alle gevallen aan de hand van de gegevens van het bevolkingsregister kan worden geconstateerd of een kiezer al dan niet een huisgenoot heeft, terwijl in vele gevallen bij de Burgerlijke stand is te achterhalen of de betrokkene een bloed- of aanverwant heeft, die bevoegd is als gemachtigde op te treden. Aldus de toelichting.

Lustrum bij Wimco

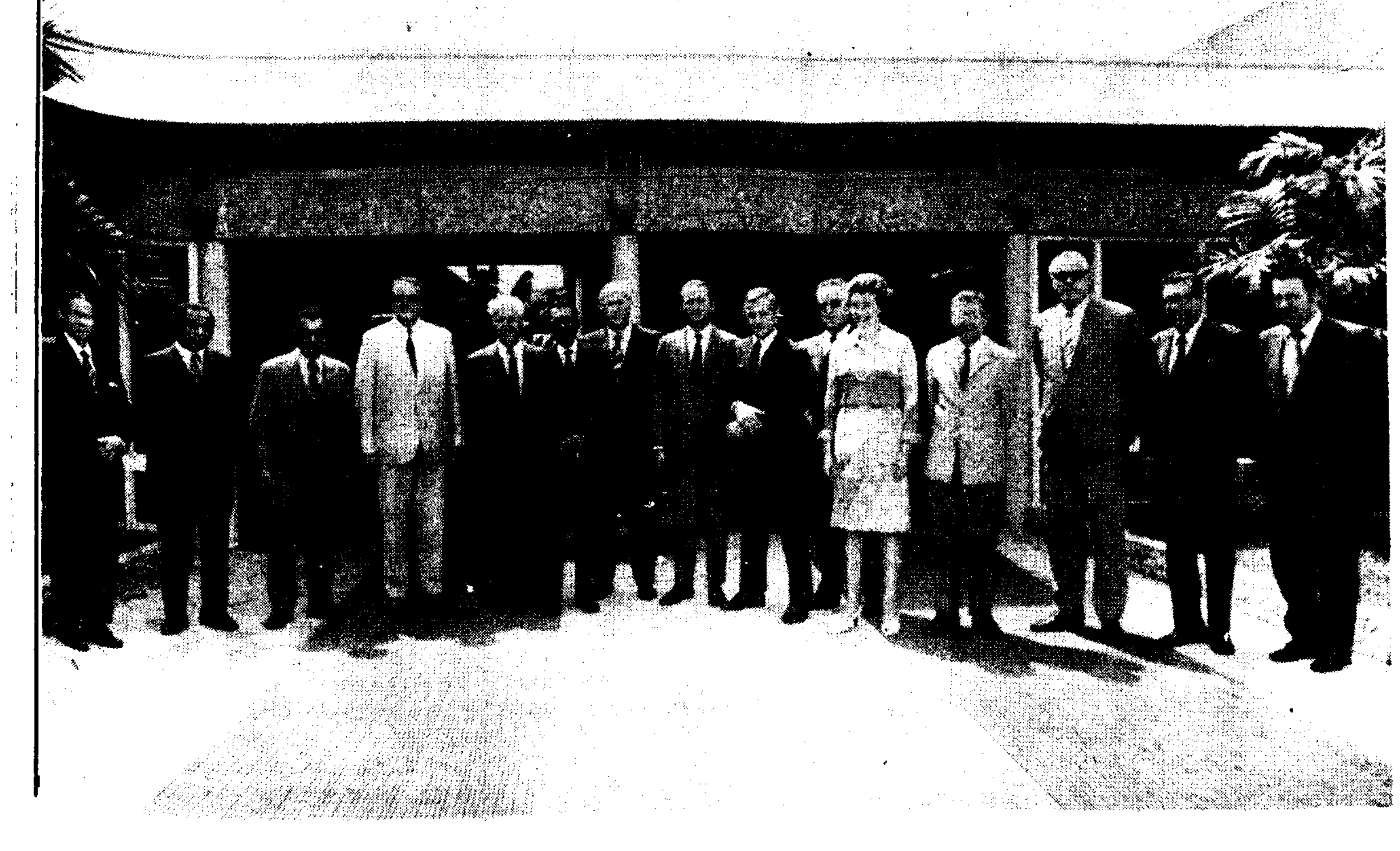
SAN NICOLAS — Gisteren was het twintig jaar geleden dat de heer James Lasley Gordon twintig jaren in dienst bij WIMCO te San Nicolas was, waar hij belast is met de expeditie. Zaterdagmiddag half zes vindt te San Nicolas een huldiging plaats waarbij de jubilaris ook een geschenk zal worden aangeboden.

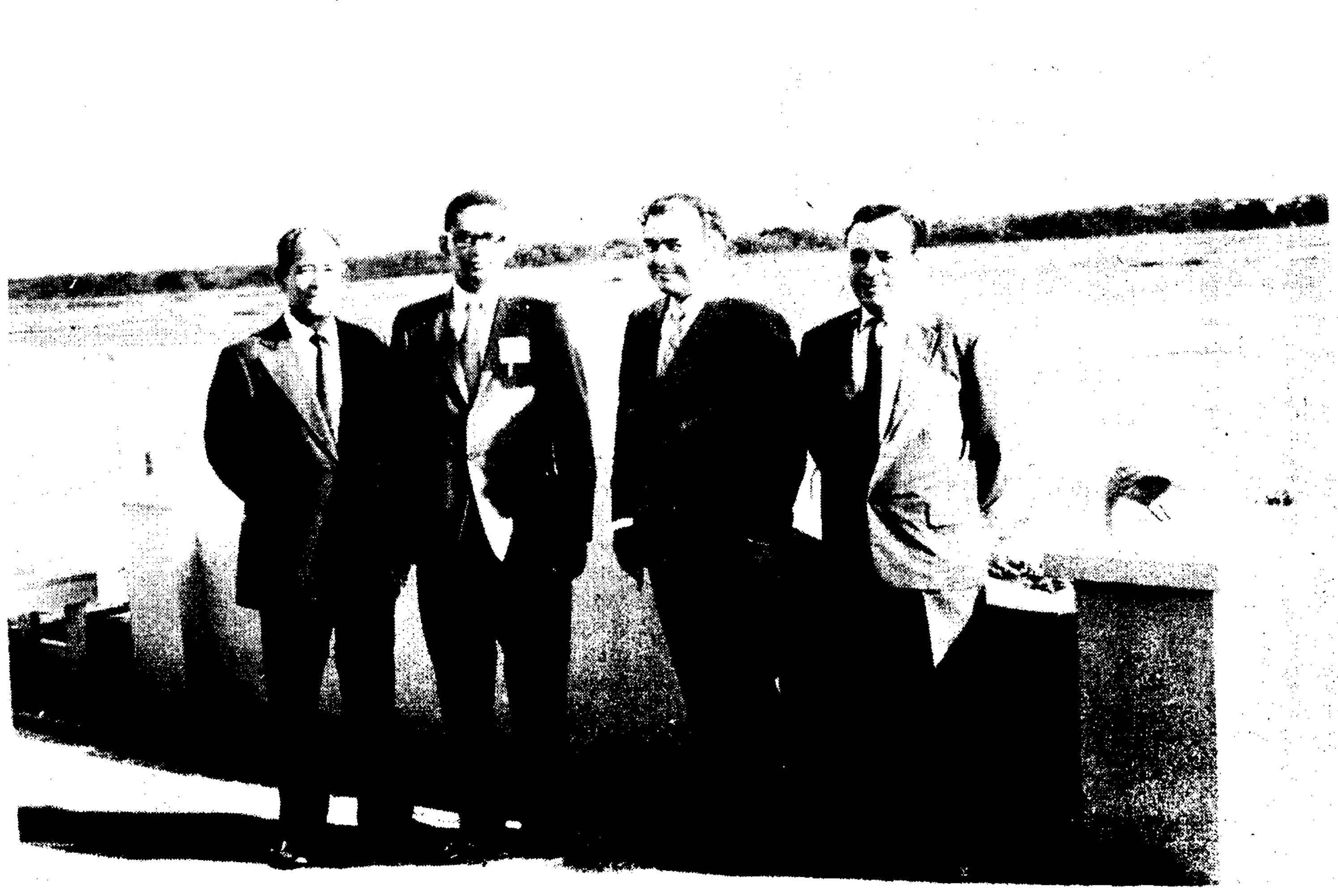
WILLEMSTAD — Op woensdag 8 november jl. vond de overdracht plaats van het recreatiecentrum Marie Pompoen aan het bestuurscollege van Curaçao. De realisatie van dit recreatiecentrum is het resultaat van het combinatiewerk van verschillende ondernemingen, met name de Verenigde Bedrijven Nederhorst, de Curacaose Dokmij, Pakhoed Holding n.v., en Havenwerken Netherlands Harbourworks & Co. De heer A. S. Schreuder, president van de raad van bestuur van de Verenigde Bedrijven Nederhorst, zei in zijn toespraak o.a. dat het recreatiecentrum zoals het nu overgedragen wordt, slechts een eerste aanleg is en hij sprak de hoop uit dat het bestuurscollege het ook verder zal ontwikkelen.

Na de heer Schreuder voerde de heer P. van der Hoeven het woord in zijn hoedanigheid van waarnemend gezaghebber. Hij zei o. a. dat het bestuurscollege ernaar streeft op verschillende plaatsen langs de kust kunstmatige stranden aan te leggen ten gerieve van de lokale bevolking. Het bestuurscollege is zich er wel van bewust dat de bevolking behoefte heeft aan strandfaciliteiten. Juist hierdoor kon het gebeuren dat een aanvraag van de Club Mediterranee om aan de Sta. Cruz baai een hotel te mogen bouwen afgewezen had moeten worden. Het ging hier om een projekt dat werkgelegenheid zou scheppen voor 350 mensen. Het bestuurscollege heeft de verschillende fractieleiders hierover geraadpleegd en heeft op hun advies besloten de Sta. Cruz baai voor de bevolking te behouden.

Het bestuurscollege heeft in het verleden reeds kunstmatige stranden laten aanleggen voor Holiday Inn en Hotel (gefinancierd uit het meerjarenplan). Voor Marie Pompoen is het bestuurscollege voornamens een badmeester met de daartoe vereiste zwemdiploma's en E. H. B. O.-diploma aan te stellen. Een advertentie hiervoor werd reeds geplaatst. Het ligt in het voornemen aan de Otrabanda-zijde een tweede publieke baai ter hoogte van de waterfabriek en eventueel ook verder langs de kust aan te leggen.

Bij de overdracht van het recreatie-centrum waren tevens aanwezig (zie foto): ir. J. B. Roggeband en de heer L. D. Nederhorst van de Curacaosche Dokmij, de heer en mevrouw R. A. de Monchi (Pakhoed Holding n.v.) en de heren R.P. Verboon (Havenwerken Netherlands Harbourworks & Co); drs. C. van Rijn (lid van Bestuur Ver. Bedr. Nederhorst) de heer J. Hovenkamp (directeur Ver. Bedr. Nederhorst United N. A.) en de gedeputeerden O.A. van der Veen, G. de Paula, E. A. V. Jesurun en F. E. Rozendal.





(Van onze correspondente)
KRALENDIJK. — Waarnemend gezaghebber St. Jago die gedurende de vakantie van gezaghebber Saleh, diens functie heeft waargenomen is deze week weer naar Curaçao vertrokken. Gezaghebber Saleh is een half jaar met buitenlands verlof geweest en is sinds geruime tijd weer terug op het flamingo-eiland. Op maandag 6 november heeft hij zijn functie weer hervat en is de taak voor de heer A.R.W. St. Jago weer afgelopen. Hij zal zijn werk op het departement van Onderwijs op Curaçao weer opnemen.

Tijdens zijn bestuursperiode vond een poging tot een politieke coupe plaats die weer verijdeld werd door een tegencoupe. De heer St. Jago werd op de Flamingoluchthaven uitgeleide gedaan door het BC en gezaghebber R.P. Saleh.

Foto: v.l.n.r. ged. F.J. Frans, de heer A. St. Jago, gezaghebber R.P. Saleh en ged. C.H. Statia.

Lago-kanaal verdwijnt

SEROE COLORADO — Een kanaal met een lengte van tweeduizend voet en een breedte van twintig voet, dat allesbehalve attractief is, en dat parallel loopt ten zuiden van het algemeen kantoorengebouw en het laboratorium op het Lago-terrein, zal nu gaan verdwijnen nu het project van de tweede ontzwavelingsfabriek vordert. Vroeger werd een grote stroom water in dit kanaal ontlast. Er zal thans een ander kanaal onder aarde worden aangelegd met een lengte van 750 voet. Wanneer eerstgenoemd kanaal, dat sinds 1942 in gebruik is, droog wordt, zal het gereinigd worden om vervolgens met zand gevuld te worden. Behalve het feit dat er gezorgd wordt voor waardevol terrein ter constructie van enkele eenheden, zal verdwijning van het oude kanaal de kosten en werksfeer ten goede komen. Dit projekt is in handen van McKee company, als belangrijkste aannemer voor de tweede ontzwavelingsfabriek, terwijl Johnson enterprises als onderaannemer het kanaal zal opvullen en McAlinden op zich genomen heeft de rotsen tot ontploffing te brengen om een nieuwe richting te geven aan het nieuwe kanaal.

Arbeidsdeskundige naar Curacao

WILLEMSTAD. — Door het internationaal arbeidsbureau (I.L.O.) is met medewerking van de United Nations Development Program (U.N.D.P.) de heer Owen Lejohn Le-Page Quantick voor een periode van zes maanden ter beschikking gesteld van de regering van de Nederlandse Antillen om een onderzoek te verrichten naar het alhier beschikbare arbeidspotentieel.

De heer Le-Page Quantick, een Engelsman, is een internationaal erkende deskundige op het gebied van „manpower assessment and planning". De heer Quantick, die hier nauw zal samenwerken met het departement van Arbeid en Sociale Zaken, heeft een jarenlange ervaring op het gebied van „manpower-planning", opgedaan in verscheidene landen na zijn afstuderen in 1928 aan de „Imperial College of science and technology of the London University".

Arbeidsfysiologisch onderzoek aan boord van Drente

WILLEMSTAD — Onder de bemanning van de jager Drenthe blijkt een arbeidsfysiologisch onderzoek ondernomen te zijn, waarvan een deel zich afspeelde tijdens de aanwezigheid van de Drenthe op de Nederlandse Antillen. Doel van het onderzoek is vast te stellen wat voor invloed het varen heeft op de mens en verder ook de invloed van het verblijf in de tropen, waarbij dan nog speciaal gekeken wordt naar de belasting van het machinekamerpersoneel bij de uitvoering van hun werkzaamheden. In het laatste nummer van het Marine-orgaan Alle Hens wordt aandacht aan dit wetenschappelijke bezoek gewijd. Een soortgelijk onderzoek is eerder onder de Noorse strijdkrachten gehouden en waarschijnlijk volgt de Britse marine met zo'n onderzoek. Daarvoor is de nodige apparatuur vereist omdat de proefpersonen gedurende een bepaalde tijdsperiode — twee uur — via een acht ons wegend zendertje tijdens zijn werk geheel gevolgd wordt, waarbij het zendertje drie stromen informatie naar het ontvangst-centrum brengt: het electrocardiogram, de huidtemperatuur en de ademfrequentie. De drie signalen werden continue op de band opgenomen en om de tien minuten op papier geregistreerd, waarbij de werkzaamheden van de proefpersonen zijn arbeidsomstandigheden (temperatuur enz.) aan worden vastgelegd. Zo blijkt uit Alle Hens.

Inleiding over dia's mét geluid voor Camerclub

WILLEMSTAD — Op vrijdag 10 november houdt de Curacaose Camera Club zijn maandelijkse bijeenkomst te Rust & Burgh; aanvang half negen 's avonds. Op deze avond zal de heer Ton Koutstaal een diaserie vertonen begeleid door een geluidsband. Na deze vertoning zal de heer Koutstaal vertellen hoe zonder gebruik te maken van een dia-synchronisator het toch mogelijk is een serie met geluid te vervaardigen. In de pauze bestaat gelegenheid om dia's en zwart-wit foto's van de excursie naar de Amstelfabriek in te leveren bij de wedstrijdcommissaris Van der Veen. Na de pauze volgen enkele bestuursmededelingen en kunnen de leden informaties krijgen over de gang van zaken in de vereniging. Belangstellenden kunnen inlichtingen krijgen over de Camera Club bij de voorzitter K. Bakker, Jan Doret 25, de heer G. A. van der Veen, (tel. 81999) en bij de overige bestuursleden. Bovendien zijn zij van harte welkom op de contact bijeenkomst. Aldus een Cameraclub-communique.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

23ste Trekking — **Donderdag 9 NOVEMBER 1972**

[illegible]

Rechtbank-notities

Vonnis [illegible] psychiatrisch rapport

Beklaagde weet niets meer van poging tot doodslag

Rechter: stra[illegible] zonder psych[illegible] slag in de [illegible]

WILLEMSTAD [illegible] woensdag[illegible] ting vonnis [illegible] trische rapp[illegible] de zaak herhaa[illegible] een psychiatrisch [illegible] belang van de bekl[illegible] respectievelijke r[illegible] duidelijke tegenz[illegible] zonder rapport af [illegible] geval betrof een [illegible] delijk een straf va[illegible] kreeg terwijl de offi[illegible] één jaar [illegible] geeist. In de tweede [illegible] een belangrijk hog[illegible] Het betrof hier de [illegible] op 7 juni op zijn agre[illegible] met zijn revolver h[illegible] slachtoffer was hier [illegible] als door een wonde[illegible] verloop van tijd [illegible] genezen. Aa[illegible] F [illegible] poging tot doods[illegible] een misdrijf w[illegible] justitie één jaar [illegible] gevangenisstraf eiste. De raads[illegible] mr. G. Swart [illegible] ongehoord hoog, [illegible] hij meende dat [illegible] aanwezig was geweest [illegible] raken. De rechter m[illegible] E. B. B[illegible] vond poging tot d[illegible] wezen. De revolv[illegible] opzettelijk op de [illegible] bewust afgevuurd. V[illegible]

Zowel beklaagde [illegible] offer waren numm[illegible] bovendien goede vr[illegible] echter van zijn vrien[illegible] van vierhonderd gul[illegible]

[illegible] niet bepaald [illegible] deelde aan F. mee dat [illegible] had omgedaan. Op [illegible] ontstond in het [illegible] C. [illegible] een woorden[illegible] liep dat C. zijn [illegible] F. [illegible] vuistslagen ver[illegible] ging naar huis toen hij [illegible] en later weer met [illegible] te vechten. [illegible] had hij [illegible] gemerkt dat zijn [illegible] restaurant was blijven [illegible] ging terug om die te [illegible] Nu echter gewapend met een [illegible] dat hij al maanden geleden [illegible] het restaurant [illegible] beklaagde verwelkomd door C. [illegible] hem uitnodigde meteen maar te [illegible] nu hij zijn revolver toch was [illegible] halen. F. ontkende echter de [illegible] bij zich te hebben maar zei [illegible] later dat hij alleen zou schieten wanneer C. hem weer zou slaan. Toen C. inderdaad sloeg voegde hij de daad bij het woord. Twee schoten troffen zijn tegenstander terwijl een serveerster die in de omgeving rondliep ook een kogel ving.

Tijdens de zitting vroeg F. zich herhaaldelijk af hoe het toch allemaal had kunnen gebeuren. Hij begreep het allemaal niet. C. was een goede vriend van hem geweest. Over het schieten kon hij zich trouwens niets meer herinneren. Wat mij betreft zijn [illegible] nog steeds goede vrienden, aldus beklaagde en als het moest zou ik hem nu best omhelzen. De rechter sprak droogjes de hoop uit dat C. er ook zo over zou denken. Beklaagde [illegible] ook ten treure uit over het feit dat hij een hartkwaal had. Hij wees de rechter erop dat men nu wel [illegible] dat C. [illegible] kogels had kunnen [illegible] hetzelfde had hem ook kunnen gebeuren toen C. hem een vuistslag verkocht. De rechter [illegible] wat gepikeerd op dat er [illegible] dan ook groot verschil bestond of men nu iemand met zijn vuisten aanviel of met een geladen pistool.

Het [illegible]rapport noemde F. [illegible] en nerveus. Men had de [illegible] gekregen dat hij zich niet alles [illegible] en verwees hiervoor [illegible] nut van een psychiatrisch rapport. Ook beklaagde zelf zei zich [illegible] voelen. Het gebeur[illegible] dat hij zich in zijn cel moest afzonderen om te huilen. Desgevraagd vertelde hij dat het slachtoffer zelf weer helemaal genezen was en zelfs met zijn zieke vrouw naar Colombia was gereisd. De officier vond poging tot doodslag wel bewezen. Hij had het gevoel dat beklaagde het op de bewuste dag zelf om moeilijkheden had gevraagd hoewel ook C. niet vrij te praten was. Hij nam het F. vooral kwalijk dat die zich in de benarde positie had gebracht door een revolver te halen, terug te komen naar het restaurant en daar te zeggen dat hij alleen zou schieten wanneer hij geslagen werd. De ander had inderdaad ook wel uitgelokt maar dat was in de meeste doodslagzaken zo. De officier stelde verder vast dat beklaagde wellicht een nerveus man was maar dat er geen ernstige stoornissen waren. Er was dan ook geen enkele reden om bij het bepalen van zijn eis daar rekening mee te houden. Wel verzachtend vond hij de zwakke gezondheid van F. Toen hij zijn eis uitsprak ontstond er beroering op de publieke tribune waar ondermeer Papa Godett de zitting met belangstelling volgde.

De raadsman toonde zich zeer teleurgesteld over de houding van de psychiater. Er was steeds gevraagd om een psychiatrisch rapport dat best gerealiseerd had kunnen worden. (De dokter was wel kort voor de rechtszaak anderhalf uur bij beklaagde geweest en had gezegd weer terug te zullen komen). Voorts benadrukte de pleiter dat zijn client een zwakke man was die zich met de revolver had willen veilig stellen. Hij was er zeker van dat er geen innerlijke intentie was geweest om de ander te doden en poging tot doodslag was ook uitgesloten, hoogstens het meer subsidiair ten laste gelegde.

Tegen zijn gewoonte in wees de rechter onmiddellijk vonnis, echter met de opmerking dat de strafmaat zonder psychiatrisch rapport een beetje een slag in de lucht was. Hij vond echter dat er nu een eind gemaakt moest worden aan de spanning van beklaagde. Een verwijt aan de psychiater wilde hij niet maken. Door problemen die zich de laatste tijd hadden voorgedaan was er een stagnatie ontstaan. De rechter meende dat F. een straf van een jaar ondanks zijn hartkwaal best in Koraal Specht zou kunnen overleven. Volgens de rechter kon men daar wel een rustig leven leiden.

Geen tijd en gel[illegible] voor nieuw rijbewijs

WILLEMSTAD [illegible] zonder keuringsbewijs, zonder [illegible] men, zonder deugdelijke richtingaanwijzers en zonder [illegible] makelaar F. door [illegible] houden. Op een vra[illegible] of hij geen rijbewijs [illegible] een versleten vodje [illegible] dag. Beklaagde leg[illegible] gevangenis had gez[illegible] geen tijd en geen geld [illegible] gehad een nieuw rijbewijs te [illegible] die er bij de rechter [illegible] vooral waar F. wel tijd en geld had gevonden om een nieuwe auto te kopen. De officier vond alle feiten bewezen en wees erop dat het rijbewijs al sinds 1963 was verlopen. Hij eiste alles bij elkaar een geldboete van 245 gulden een voorwaardelijke hechtenis van een week en een proeftijd van twee jaar. De rechter kwam tot een uitspraak overeenkomstig de eis van de officier.

Lachende beklaagde ergernis voor officier

WILLEMSTAD — Een [illegible] glimlachende jongedame [illegible] dagmorgen voor de [illegible] nen omdat ze na een [illegible] ding gewoon was weggereden. [illegible] voerde ter verdedi[illegible] maar een onbela[illegible] was geweest. De [illegible] daarop uit dat zelfs [illegible] krasje op andermans [illegible] bracht men moest [illegible] afwezigheid van een [illegible] met naam en adres [illegible] officier bleek [illegible] beklaagde aldoor [illegible] niet te waarderen. [illegible] gevoel dat ze de zaak niet ernstig genoeg nam. Eis: [illegible] tachtig gulden of [illegible] nis. Bovendien vier[illegible] ging van de rijbevoegdheid [illegible] ingang van de lat[illegible] gebeuren. Niet i[illegible] veld geslagen door [illegible] officier verklaarde de dame nog a[illegible] even vrolijk en vriendelijk [illegible] volkomen eens was met de eis [illegible] het haar allemaal [illegible] zou nog meer gaan meevallen [illegible] de rechter reduceerde de geldboete tot vijftig gulden.

Vwd celstraf voor wapenbezit

WILLEMSTAD — Met een voorwaardelijke gevangenisstraf kwam een kelner werkzaam in de bar te Campo Alegre ervan af toen hij vrijdag voor de rechter moest verschijnen omdat hij ongeoorloofd een vuurwapen in zijn bezit had gehad. Het vuurwapen werd door de politie in zijn auto aangetroffen. Hoewel beklaagde het nog nooit had gebruikt en vertelde niet eens te weten hoe hij ermee moest omgaan vond de rechter het toch een ernstige zaak. Hij wees erop dat het bezit van vuurwapens een levensgevaarlijke zaak was, ook omdat men er bij eventuele moeilijkheden altijd naar kon grijpen. De officier voegde hier nog aan toe dat vooral in Campo waar er nog al eens problemen waren niet denkbaar was dat zo'n wapen ooit eens zou worden gebruikt. De bewakers op Campo hadden bijvoorbeeld al herhaaldelijk om vuurwapens gevraagd wat hun was geweigerd. Een week hechtenis was naar de mening van de officier wel gerechtvaardigd. Beklaagde bracht naar voren dat hij bij opsluiting zijn baan zou verliezen wat een ramp zou zijn omdat hij een gezin met vijf kinderen en een oude moeder had om voor te zorgen.

De rechter stelde hem echter gerust met de uitleg dat het zijn beleid niet was om mensen reeds bij de eerste overtreding celstraffen op te leggen. Reden waarom hij de straf nu voorwaardelijk hield.

Wel werd er een geldboete van tweehonderd gulden aan de straf gevoegd.

Honderd gulden boete voor te hoge snelheid

WILLEMSTAD — Moeilijkheden met de snelheidsmeter van de politie zijn tijdens de vrijdagzitting van de vorige week voor de rechter gebracht. De beklaagde V. was ten laste gelegd dat hij op de Rooseveltweg ter hoogte van de grot van Hato 112 kilometer had gereden inplaats van de toegestane zestig. V. ontkende echter bij hoog en bij laag dat zijn auto een dusdanige snelheid had bereikt. Het had volgens hem hoogstens 75 kunnen zijn. Volgens beklaagde lag de zaak echter zo dat tegelijk met hem een passerende auto met grote snelheid over de draad van de meter heen was gereden. De politie-agenten die als getuigen waren opgeroepen wezen er echter op dat dit onmogelijk was omdat zij volgens de voorschriften nooit de snelheid opnamen wanneer twee auto's elkaar passeerden. Het was dan achteraf toch niet mogelijk uit te maken welke auto welke snelheid gereden had. De officier nam aan dat de meting volgens de regels was geschied, wat inhield dat V. inderdaad 112 kilometer had gereden. Hiervoor eiste hij een boete van honderd gulden. Het vonnis van de rechter was overeenkomstig de eis van de officier.

Suriname bij Carifta

PARAMARIBO. — Naar wij vernemen heeft Suriname de status van waarnemer bij de CARIFTA aangevraagd. De CARIFTA is de Caribische vrijhandels associatie.

Elias Habibe wint aanmoedigingsprijs standaard-pistool

ORANJESTAD — Afgelopen zondag is onder auspiciën van de Aruba Schietbond een schietwedstrijd gehouden om de minder goede schutters aan te moedigen. De bond is de commissaris van politie Oldenboom zeer dankbaar voor het welwillend beschikbaar stellen van de politieschietbaan te Wela. Er werd bij de topschutters een idee naar voren gebracht om de minder goed schietende broeders de gelegenheid te geven eens te zien wat ze nu konden. Dit is besloten omdat klasse-indeling bijna niet te verwezenlijken is daar het aantal schutters te klein is.

Deze wedstrijd zou zijn zoals alle andere op standaardpistool, maar dit keer zou de eerste prijs niet naar de no. 1 gaan maar naar de no. 5. Hiertoe werd besloten omdat de nummers 1-2-3 en 4 meestal dezelfde zijn en vanaf de 5e plaats de minder goede schutters wel eens van plaats verwisselen. De wedstrijd begon om tien uur. Zoals gewoonlijk werden de wapens gecontroleerd of zij voldeden aan de gestelde eisen, betreffende de lengte van de loop, het juiste trekkergewicht en dikte van de handgreep. Als no. 5 (1e) kwam uit de bus de heer Elias Habibe met een goede score van 447 punten van de maximaal te halen 600 punten. P. Berkeley schoot een goede score van 500 punten en A Noach schoot ook goed voor z'n doen, een score van 463 punten. C. Wauben echter was niet zo goed op dreef hoewel hij gemiddeld boven de 500 uithoudt had hij dit keer maar een score van 493 waaruit blijkt dat trainen toch een noodzaak is. De heer Boekhoudt een oude veteraan in de schietsport was ook aanwezig en schoot 333 punten. Ernie Hilgers verbeterde zijn record van 541 met 2 punten en bracht hiermee de hoogst genoteerde score voor standaardpistool op de Nederlandse Antillen tijdens een wedstrijd op 543 punten. De jonge schutter echter heeft verklaard wat rustiger aan te doen in verband met zijn studie, wat jammer is want stilstand is achteruitgang. De opkomst was niet zo geweldig dit keer wat zeker te wijten was aan de zeer donkere lucht die boven Wela hing. Hiervan is nagenoeg geen hinder van ondervonden.

De uitslag was als volgt: 1—Ernie Hilgers 1 543 punten. 2—Piet Berkeley 2 500 pnt. 3—C. Wauben 3 493 pnt; 4—A. Noach 4 463 pnt. 5—E. Habibe 5 447 pnt (prijs). 6—Mr Boekhoudt 333 pnt.

ORANJESTAD. — De modernisering in het politie-apparaat op Aruba blijft zich voortzetten. Gistermorgen lieten commissaris Oldenboom en hoofd-inspecteur Bakker een van de nieuwste snufjes voor het controleren van snelheid op de wegen zien. Deze uitrusting bestaat uit een Radar Speed Meter S5, een z.g. Head-Assembly en een amplifier, welke allemaal in een koffer kunnen worden opgeborgen. Bij snelheidcontroles wordt de head assembly tegen een der ruiten van de politiewagen gemonteerd. Deze assembly vangt nu de snelheid van de passerende wagens op en geeft deze door aan de amplifier, die op zijn beurt, de snelheid van de passerende auto op de Radar Meter in kilometers weergeeft. Wanneer de op de meter aangegeven aantal kilometers boven de maximum toegestane snelheid is, waarschuwt een agent, die in de wagen blijft zitten, zijn collega, die tweehonderd meter verder staat, om de desbetreffende wagen te stoppen. Deze nieuwe uitrusting, die een waarde heeft van vierduizend gulden, wordt a.s. maandag in gebruik genomen. Bij de demonstratie die de politie gistermorgen hierover gaf, waren ook aanwezig rechter mr Fränkel, officier van justitie mr De Haas, plaatsvervangend rechter mr Stenfert Kroese en subst. Griffier Suzebeek. De foto toont (bovenaan) de speed meter en onderaan de zogenaamde head assembly op een politiewagen.





SAN NICOLAS. — Ook San Nicolas heeft high flyingparken. Gisteravond werd mejuffrouw Suzette Quyada door de heer Hubert Booi van Radio Antilliana (zie foto) tot koningin van het „Fantasma Super monster high flyingpark" gekroond. Na de kroningsplechtigheid werden de nodige „versterkingen" aangeboden.

Films deze week

THE NIGHT VISITOR. Een thriller met de drie Scandinavische acteurs Max von Sydow, Liv Ullman, en Per Oscarsson, welke gecompleteerd worden door Engelse acteur Trevor Howard. Max von Sydow is in deze film een patiënt in een krankzinnigengesticht, die daar — ten onrechte van een moord verdacht — is opgesloten. Op een nacht weet hij ondanks de zware bewaking om mysterieuze wijze te ontsnappen. Uit wraak tegenover de mensen, die hem destijds tot deze opsluiting veroordeeld hebben, vermoordt hij een drietal vrouwen en ook de rechter, die het vonnis geveld heeft. Daarbij weet hij handig de verdenkingen op zijn schoonbroer te schuiven. Trevor Howard speelt de inspecteur van politie, wiens taak het is de serie moorden op te lossen. Pluspunten van deze film zijn in het bijzonder de bekwame regie van Laslo Benedek, het camerawerk van Henning Kristiansen en de muziek van Henry Mancini. Van 10 t/m 14 november in het De Veer theater.

Op 15 en 16 november in het De Veer theater CARMEN BABY met Uta Levka en Claus Ringer. Deze film is bedoeld als een naar moderne tijden verplaatste variatie op het oude Carmen-thema. Een jonge Spaanse politieman met een uitstekende staat van dienst raakt verliefd op een mooi meisje van lichte zeden. Als hij haar betrapt op een diefstalletje, arresteert hij haar om haar vervolgens bij de ontvluchting behulpzaam te zijn. Hij kan dan niet meer terug en alles loopt bitter slecht af. Romantisch drama.

A FISTFULL OF DOLLARS: met Clint Eastwood, Marianne Roch en andere. Regie van Sergio Leone. Een anonieme vreemdeling arriveert in een Mexicaans grensstadje. Hij blijkt op zoek naar actie en fortuin. Daarom mengt hij zich op zijn manier in de vete, die al jarenlang woedt tussen twee elkaar dodelijk beconcurrerende smokkelbenden. Met de hotelhouder en de begrafenisondernemer als bondgenoten, slaagt hij er in financieel van beide kanten te plukken en de beide benden zo tegen elkaar uit te spelen, dat zij elkaar elimineren. En passant bevrijdt hij Marianne Koch uit het bed van de gansterboss en geeft haar terug aan echtgenoot en kind. Met deze film deed het verschijnsel „spaghetti-western zijn intrede in de filmgeschiedenis. Sergio Leone is de man, die met dit meer dan onderhoudende werkstuk de aanleiding is geweest tot dit populaire genre. Alle typische kenmerken zijn in dit debuut aanwezig; de vreemdeling zonder verleden of toekomst, die in een wit-gepleisterd stadje wraak, avontuur en goud komt zoeken; sadisme en geweld. Maar dit allemaal met een knipoog! In de midnightshow van 10 en 11 november in het De Veer theater.

De matinee-voorstelling van het De Veer theater op 12 november brengt wederom MELODY met Mark Lester, Tracy Hyde en Jack Wild.

THE LOVE BUG: Verrukkelijke Walt Disney-film over de dolle capriolen van een Volkswagen wiens naam Herbie is. Herbie komt in het bezit van Jim Douglas die niet alleen dol op zijn wagentje is, maar ook erg verliefd op een vrolijke autoverkoopster. De kever blijkt zelfs uitermate slim te zijn, want zijn portieren vliegen open of blijven gesloten afhankelijk van zijn „menselijke" gevoelens voor zijn passagiers. Met medewerking van Herbie wint Jim Douglas races, maar de schurkachtige en opschepperige coureur Thorndyke ziet dat alles met lede ogen aan en probeert de Volkswagen in handen te krijgen. Op Herbie wordt zelfs een aanslag gepleegd. Thorndyke is uiteindelijk toch de verliezer. Drive In 10 t/14 november.

BEACH RED: oorlogsfilm met Rip Torn en Burr de Benning op 15 en 16 november in de Drive In.

Amigoe sportweekeinde

ORANJESTAD. — Zondagmiddag wordt in de Little League Ballpark de met spanning tegemoet geziene competitiewedstrijd tussen Oso Grape en Aruba Lions gespeeld. De winnaar van deze wedstrijd komt gelijk te staan met Estrella op de eerste plaats van de North League-competitie. Deze wedstrijd begint om half twee 's middags, na de twee voorwedstrijden, die om tien uur 's morgens beginnen . . .

Vanavond om half acht wordt in het Lago Sportpark de tweede playoff-wedstrijd om het baseball-kampioenschap van Aruba gespeeld tussen Pepsi Cola en Marlboro. De eerste wedstrijd eindigde in een 5—1 overwinning voor Pepsi Cola. Zondagmorgen om half elf wordt de derde wedstrijd gespeeld . . . .

De basketballcompetitie wordt vanavond voortgezet op de Aruba Juniors baan. De volgende wedstrijden staan op het programma: zeven uur: Aruba Juniors — Ritz Stars (Junioren); acht uur: Don Bosco — Tivoli (Dames); negen uur: Chinese Youth Club — Estrella (heren B-klasse) . . . .

Voetbal om de Sportpers-wisselbeker voor morgenavond om acht uur: in het Stadion: Tropical — SCA en in het Lago Sportpark: Bubali — RCS; zondagmiddag vier uur in het stadion: Atl. Deportivo — Sportboys. De voor deze middag in het Sportpark vastgestelde wedstrijd Aruba Juniors — La Fama werd naar dinsdagavond half zeven verschoven . . . .

Zondagmorgen om tien uur wordt in de Caiquetío Club te Paradera de tafeltenniscompetitie 1972 besloten met de prijsuitreiking aan de diverse winnaars. Vóór de uitreiking zal nog een interessant programma van veelbelovende wedstrijden worden gehouden tussen de kampioenen en sub-kampioenen van de verschillende categorieën. De beste Arubaanse tafeltennissers(sters) zullen dan in actie zijn . . . .

Schoolvoetbal

De op donderdag 9 november gespeelde pupillen-westrijden hadden als uitslag: Richarduscollege — D.C. Gomezcollege 4—0; Bellefaas Martis — Openbare sch. K.S. 0—3; St. Albertuscollege — St. Dominicusschool 1—2; St. Franciscuscollege — Canisiuscollege 0—2; St. Pauluscollege — Marnixschool (O) 2—0; St. Michaelschool — Pr. Margrietschool afgelast; Adventschool — Pire College 0—1; St. Vincentiusschool — Xaveriuscollege 4—0.

CDM veiliger

WILLEMSTAD — Over het jaar 1971 hebben er bij de Curacaose Dok Maatschappij 49 procent minder ongevallen plaatsgevonden dan in 1970. Het totaal aantal verletdagen tengevolge van ongevallen kon met 58 procent worden teruggebracht. Dat de ongevallencijfers ten opzichte van andere bedrijven in deze sector, ook buiten Curacao, zeer gunstig liggen, is gebleken uit publicaties van het Veiligheids Instituut te Amsterdam. Deze ontwikkeling, die zich blijkens de bedrijfsstatistieken ook in 1972 voortzet, is mede te danken aan de aktieve Veiligheidsdienst van C.D.M. en de goede medewerking van het personeel. Zo wordt, naast controle op de naleving van veiligheidsvoorschriften, door cursussen, publicaties e.d. het personeel voortdurend op het belang van veilig werken gewezen. Aldus een communique van de CDM-directeur.

RCA leidt sportpers-toernooi

ORANJESTAD. — Met inbegrip van de wedstrijden van dinsdagavond RCA — SCA (2—0) en RCS — San Nicolas Jrs. (2—1), staat het elftal van RCA momenteel op de eerste plaats van het Sportpers-voetbaltoernooi. RCA heeft 3 gewonnen wedstrijden, 1 gelijk en 0 verloren, voor 7 punten (doelpunten 12—4); 2. Bubali, 3 gewonnen, 1 verloren, 6 punten (doelpunten 9—4); 3. S.C.A., 2 gewonnen, 1 verloren, 4 punten (doelpunten 7—3) en La Fama, 2 gewonnen, 1 verloren, 4 punten (doelpunten 7—7); 5. R.C.S., 2 gewonnen, 2 verloren, 4 punten (doelpunten 6—8); 6. Atl. Dep., 1 gelijk, 1 verloren, 3 punten (doelpunten 8—9); 7. Estrella, 1 gewonnen, 0 verloren, 0 gelijk, 2 punten (doelpunten 4—1); 8, Sportboys, 1 gewonnen, 1 verloren, 2 punten (doelpunten 4—4); 9. Tropical, 1 gelijk, 2 verloren, 1 punt (doelpunten 3—7); 10. Aruba Jrs., 1 gelijk, 2 verloren, 1 punt (doelpunten 3—8); 11. S. Nic. Jrs., 0 gewonnen, 0 gelijk, 3 verloren, 0 punt (doelpunten 2—10); Dakota moet in dit toernooi nog zijn eerste wedstrijd spelen.

Basketballuitslagen

ORANJESTAD. — De op woensdagavond in het kader van de basketballcompetitie gespeelde wedstrijden hadden het volgend verloop: In de Junioren-klasse versloeg Valiant het vijftal van Arsenal met 33—19; De B-klasse wedstrijd Aruba Juniors — Vitality Stars werd door eerstgenoemde met 36-31 gewonnen. In de heren A-klasse versloeg Plymouth met klinkende cijfers het vijftal van RCA. De eindstand was 72—41.

Wereldraad-comite aan kerken:

Acties steeds in sociaal en politiek kader plaatsen

UTRECHT. — De belangrijkste proef op de som voor onze toewijding is de mate, waarin wij in onze kerken de overeenkomsten, welke wij in onze broederschap bereikt hebben ook toepassen. Voor ons ligt de voorbereiding van de Vijfde assemblee van de Wereldraad, hetgeen een prachtige gelegenheid is om dit te doen alswel om in de context van de wereld de ontdekkingen te interpreteren van ieder van onze kerken. Als we dit doen, brengen wij dank voor alles, wat de oecumenische beweging heeft bereikt, erkennen wij onze talrijke fouten en bidden we de Heer van de kerk dat hij ons toegewijd doet zijn aan een dynamische broederschap met Hem en met alle mensen, op weg naar de uiteindelijke broederschap van Zijn koninkrijk. Zo eindigt de Brief aan de kerken, welke het Centrale comité van de Wereldraad van kerken tijdens zijn bijeenkomst in Utrecht aanvaardde.

Als we verder willen groeien in deze door God geschonken broederschap, moeten wij verschillende eisen onder ogen zien, welke we al op ons af zienkomen. We zullen openlijker moeten leren spreken met elkaar met als centraal punt onze verplichting tot elkaar. Wij nemen allemaal een bepaald standpunt in, wat ons geloof betreft zoals dat ons is overgeleverd door de apostelen, maar in onze tijd kan een formulering, waarover ieder het volkomen eens is, niet zo maar voor kennisgeving worden aangenomen. In de dit jaar nog te houden conferentie over Verlossing nú en in de studio Rekenschap geven van de hoop, welke in ons leeft, zullen we gelegenheid hebben om hierover te spreken. Maar verder zullen we telkens opnieuw moeten leren onze acties in een sociaal en politiek kader te plaatsen met betrekking tot God in Christus en mogen we niet ongedefinieerd laten, wat niet meteen duidelijk is.

We zullen ook moeten leren steeds beter en steeds eenvoudiger te leren luisteren naar de ander. Dit is om verschillende redenen noodzakelijk. In de gesprekken tussen de kerken is het oecumenisch spectrum nu rijker en meer verscheiden dan enige organisatie kan omvatten. Als we de talrijke welkome initiatieven op alle niveaus zien, moeten we allen, die er bij betrokken zijn, aanmoedigen te ontdekken hoe de Wereldraad de uitwisseling het beste kan dienen. Wij zijn er ons bewust van, dat in onze leden-kerk tal van christenen niet sympathiek staan tegenover sommige hedendaagse trends in de oecumenische beweging. Zulke verschillen van mening moeten openlijk in discussie moeten worden gebracht in gehoorzaamheid aan het bevel om de waarheid in liefde met elkaar te bepraten. Goed luisteren is speciaal nodig wanneer de broederschap door menselijke spanningen bedreigd wordt. Er zijn inderdaad ogenblikken, dat ook wanneer we goed luisteren naar elkaar, we ons in geweten verplicht voelen om op een wijze op te treden, welke scheiding veroorzaakt. We mogen dit slechts doen, wanneer we vertrouwen in Hem, wiens macht deze eerlijke verdeeldheid overstijgt.

We zullen ook moeten leren te begrijpen, wat onze voorzitter noemde „de priesterlijke bediening van bevrijdende verzoening en de profetische taak van het bevrijdende conflict. Hoe, zo vroeg hij ons, kunnen we tegelijk boodschappers van de vrede zijn in een wereld van strijd en boodschappers van strijd in een wereld van valse vrede, zonder de broederschap op te breken met de een of ander. Hier in Utrecht hebben we ontdekt hoe urgent deze kwestie is. We hebben nog niet de manier gevonden om ons geloof en onze actie met elkaar te integreren.

Als vierde opdracht ziet het Centraal comité van de Wereldraad in zijn Brief aan de kerken de taak om op alle niveaus van het kerkelijk leven een dieper inzicht te leren krijgen van de natuur en het doel van het conciliaire proces waardoor de kerk eeuwenlang is kunnen blijven bestaan en welk proces wij nu opnieuw proberen te bereiken. Hoewel veel van de uitdaging van een echt universeel concilie in het verre verschiet ligt voor ons — dat wil zeggen een dieper en meer gemeenschappelijk begrijpen van hoe een concilie op de juiste wijze wordt bijeengeroepen en hoe het precies wordt geconstitueerd — kunnen we nu al weten, dat onze beste voorbereiding op dit doel er uit bestaat, het leven van onze plaatselijke kerkelijke gemeenschappen te veranderen evenals van onze synodes en assemblees. Daar moeten we de stappen ondernemen tot een zichtbare eenheid, waardoor onze oecumenische toewijding steeds meer kon doordringen in onze aanbidding, bij het besluiten nemen en in onze houding tot elkaar, zodat de Wereldraad uiteindelijk ook de beperkingen, welke we nu ervaren, kan overstijgen.

In Latijns Amerika:

Leek meer betrekken bij werk kerk

ROME. — De katholieke kerk in Latijns Amerika moet meer nadruk leggen op de activiteit van de leken op kerkelijk en sociaal gebied, aldus de Uruguees Guzman Carriquiry Lescour van het Vaticaanse secretariaat voor de leken. Op de leken moet een beroep gedaan worden zich minder passief en formeel in hun godsdienstige mening op te stellen en verantwoordelijkheden op zich te nemen door actief deel te nemen aan het kerkelijk en sociaal werk. In sommige gebieden van Latijns Amerika ziet Carriquity op dit gebied gunstige ontwikkelingen en beweging. Het zoeken naar een actieve deelname aan het werkelijk leven ziet men vooral aan de basis-gemeenschappen. De actieve katholieke leken in Latijns Amerika spelen een vitale rol op sociaal gebied en streven naar de totale bevrijding van de mens. Zij beogen ook Latijns Amerika te bevrijden van de situatie van miserie, exploitatie en totale afhankelijkheid, welke er nu heerst. In alle sectoren zijn militante christenen, die getuigenis willen afleggen van hun geloof en hun liefde. Carriquiry bepleite te ook overname men een pastorale benadering, welke de grote massa van christenen bereikt en deze als een collectivum betrekt in de strijd voor rechtvaardigheid.

Aartsbisschop Jamaica:

Steun aan alfabetisatie plan regering is plicht

KINGSTON. — Aartsbisschop Samuel Carter S.J. van Kingston op Jamaica heeft in een herderlijk schrijven zijn volledige steun toegezegd aan het regeringsprogramma om het analfabatisme te bestrijden. Vooruitgang voor ons land in zijn ontwikkelingsfase kan nooit volledig worden bereikt zolang zoveel mensen gehandicapt zijn in hun mogelijkheden, doordat zij niet in staat zijn geestelijk deel te nemen aan het leven van hun land, aldus de aartsbisschop.

Hij noemde het plan van de regering om met een uitgebreid vrijwilligerskorps het analfabetisme aan te vatten ambitieus en deed daarom een dringend beroep op priesters en religieuzen en vooral op de jongeren en de leerlingen van de hoogste klasse van het middelbaar onderwijs om hun diensten aan te bieden bij deze actie en dit niet alleen omdat het een echte christelijke dienstverlening is. De aartsbisschop maakt duidelijk, dat het zijn vurige wens is, dat alle kerkelijke eigendommen zoals kerken, schoolgebouwen enz. ter beschikking aan de overheid worden gesteld zodat het regeringsprogramma niet kan mislukken wegens gebrek aan plaatsruimte. Het feit dat men niet kan lezen of schrijven berooft veel jongeren van de mogelijkheid om werk te vinden met alle frustraties welke daarvan het gevolg zijn, zo meent de aartsbisschop. Verder is deze ook van mening, dat de jongelui, die anajfabeet zijn, zeker een rol spelen in de geweldpleging, waaronder het land gebukt gaat. Met verwijzing naar het tweede gebod spreekt mgr Carter de overtuiging uit, dat alle christenen het alfabetiseringsprogramma van de regering zullen ondersteunen.

Arrestaties priesters in Argentinie

LA RIOJA. — Een geconcelebreerde Eucharistieviering op het plein voor de kathedraal van La Roja in Argentinië is door de autoriteiten verboden. In de viering zou bisschop Enrique Angelelli voorgaan. Intentie was bezinning en boete voor de arrestatie van twee priesters uit dit bisdom, die er van beschuldigd worden, dat zij de veiligheid van de staat in gevaar brachten doordat zij een kist wapens bij zich hadden. De bisschop ging voor in de viering in de kathedraal zelf en klaagde de onderdrukking aan, waarvan de bevolking en ook zijn priesters het slachtoffer worden. In de loop van dit jaar zijn er al elf priesters in Argentinië gearresteerd op beschuldiging van subversieve activiteiten. De meesten van hen behoren bij de Derde wereld-beweging.

Denksel no 27



Moreel en immoreel

BRIDGETOWN. Een immorele daad is immoreel omdat de menselijke persoon, die hem begaat, daardoor wordt aangetast en een morele daad is moreel, omdat hij creatief is voor degene, die hem begaat. Zo hield de moreaaltheoloog John O'Callaghan S.J. onlangs de bisschoppen van het Caribisch gebied voor tijdens hun studiebijeenkomst op Barbados in het kader van het Antilliaans pastoraal instituut. De ernstige immoraliteit van onze dagen is voor de meeste mensen niet hetgene, wat zij doen, maar wat zij nalaten. Het zijn niet hun positief-zondige daden, maar hun negatief gebrek aan zorg en bezinning op de gevolgen van hetgeen zij doen en nalaten, aldus de moraal-theoloog.

Kissinger wil nog geen vredesmedalje

NEW YORK. — De raad van kerken van de stad New York heeft Henry Kissinger een bronzen medaille voor zijn diensten aan de zaak van de vrede aangeboden, maar president Nixons adviseur heeft deze geweigerd, voor dit jaar althans.

Volgens een lid van de organisatie van protestantse kerken dat kennis heeft genomen van een briefwisseling tussen Kissinger en genoemde raad, had Kissinger geweigerd om reden van de onderhandelingen diehij thans voert. Hij zou echter hebben laten weten dat hij de onderscheiding volgend jaar zou kunnen aanvaarden.

KERK EN WERELD

OPBOUW VREDELIEVENDE SAMENLEVING

Kerk wil samenwerken met regering Burundi

Voorbereiding jeugdconcilie

BUJUMBURA. — Het episcopaat van Burundi heeft onlangs een gesprek gehad met de president, Albin Nyamoya, over de mogelijkheden van samenwerking tussen kerk en staat bij de opbouw van het land. De bisschoppen hebben in het gesprek met de president aangedrongen op gerechtigheid voor alle burgers en alle volksgroepen van Burundi, waardoor het land weer tot een vredelievende samenleving kan worden.

De ontmoeting tussen de president en de bisschoppen is in een goede sfeer verlopen en na afloop is bekend geworden dat president Nyamoya veel eisen van het episcopaat heeft overgenomen. Een van de bisschoppelijke eisen, waaraan voldaan zou moeten worden, betrof het interne bestuur. De bisschoppen verklaarden dat zij alleen zouden kunnen samenwerken met integere en bekwame mensen.

Ook de justitiele autoriteiten zouden volgens de bisschoppen op grond van integriteit en deskundigheid benoemd moeten worden, dit om een „wraakjustitie" zoals die tijdens de bloedige burgeroorlog tussen de Hoetoes en Tutsi's heeft plaatsgevonden, te voorkomen. De minister heeft de bisschoppen op deze punten beloofd maatregelen te nemen.

Ook op het programma van de bespreking stond de sociale toestand van het land. Het episcopaat heeft de president verzocht een hulpactie op touw te zetten voor de weduwen en wezen en andere slachtoffers van de burgeroorlog. De president zegde toe, dat bij het oplossen van het vluchtelingen-probleem ook de kerk zal worden ingeschakeld. Op het gebied van het onderwijs zal de staat in de toekomst ook nauwer gaan samenwerken met de kerk.

Aartsbisschop Port of Spain:

Ergste kwalen zijn angst voor openheid en bureaucratie

PORT OF SPAIN. — De angst om openlijk te spreken en de bureaucratie zijn volgens aartsbisschop Anthony Pantin van Port of Spain de twee gebreken, welke het leven op Trinidad en Tobago lam leggen. De bisschop doelde, wat de angst voor een open en duidelijk gesprek betreft, op de „hierarchie", welke zo geinstitutionaliseerd is in zijn werk, dat men kritiek van wie dan ook afwijst. Er is volgens de aartsbisschop grote behoefte aan openheid van de een tot de ander, want het is allerbelangrijkst de waarheid te horen en dit steeds weer opnieuw. Maar er zijn zoveel mensen met uiterst lange tenen, dat elke discussie met betrekking tot de hierarchie en zaken daarop betrekking hebbend, ontmoedigd wordt en dat men er moeilijk tegenaan kijkt. Maar de waarheid is, dat de zaak, waarvoor wij allemaal werken zoveel groter is dan enig individu. Als iemand zich dus op zijn tenen getrapt voelt, dan moet hij geen kans geven aan zelf-beklag dat hij na zoveel gedaan te hebben, slechts een schop onder zijn zitvlak krijgt als dank. Deze houding, aldus de aartsbisschop brengt veel mensen tot een bureaucratische houding, waarmee het werk van de gemeenschap gehinderd wordt. Hij gaf als voorbeeld, dat een specifiek werk aan een broeder wordt toevertrouwd, die echter ziek wordt met als resultaat, dat alles stil komt te liggen, omdat de broeder ziek is. Ondertussen zitten vele mensen om hulp te springen. Laten we daarom in Gods naam gedisciplineerd te werk gaan en laten we de zaken langs de geëigende kanalen afwerken en laten we dus niet werk laten liggen vanwege het bureaucratisch geharrewar. De aartsbisschop handelde over dit probleem bij de jaarlijkse conferentie van de afdeling van het Sint Vincentius liefdewerk.

Uit honderd landen

Taize trefpunt van jongeren

TAIZE. — De afgelopen zomer is een record aantal bezoekers gekomen naar de beroemde oecumenische communauteit van monniken te Taizé. Tot september hebben ongeveer zestigduizend jongeren Taizé bezocht. Voor de grote bijeenkomsten op Kerstmis worden nog duizenden verwacht. In 1971 kwamen 42.000 jongeren naar dit oecumenisch centrum. Het aantal is vooral gegroeid, sinds de prior, broeder Roger Schütz met pasen 1970 het voornemen bekend maakte om in 1974 een „jongeren Concilie" te beleggen.

Deze zomer zijn elf internationale ontmoetingsweken van jongeren georganiseerd. Aan elke week werd door gemiddeld 1.500 à 2.000 jongeren deelgenomen, afkomstig uit honderd verschillende landen. Het bezinningsthema van deze bijeenkomsten was „Hoe teken van tegenspraak worden volgens het evangelie, wanneer winst en consumptie de overhand hebben". Volgens de broeders van Taizé hebben de jonge arbeiders ditmaal in groter aantal deelgenomen dan vorige jaren.

Nieuws was dit jaar dat jongeren die dat wensten, een week in stilzwijgen konden doorbrengen. Daarvoor was een groot stuk van het terrein beschikbaar gesteld. Tot hun verbazing hebben de broeders van Taizé vastgesteld, dat een vrij groot aantal jongeren deze kans hebben aangegrepen.

Degenen die voor het eerst kwamen, kregen de gelegenheid om na te denken over de uitgangspunten van het Jongerenconcilie. De meer „gevorderden" hadden de keuze uit andere thema's, zoals „Het geluk van de Zaligsprekingen, beleefd in onze maatschappij" en „De verhouding van de strijd voor de menselijke vooruitgang en de contemplatie". Anderen zochten voor de thema's een muzikale of dramatische uitdrukkingsvorm. Een aantal jongeren uit Latijns-Amerika en Afrika had speciaal voor deze bijeenkomsten duizenden kilometers afgelegd.

Intussen wordt het Concilie voorbereid. Naar 131 landen zijn vragenlijsten gestuurd. Groepen van jongeren, afkomstig uit verschillende kontinenten, bezoeken overal jongeren en leven een tijdlang met hen. De basis van de voorbereiding luidt: „De verrezen Christus komt een feest verhaasten in het hart van de mensen. Hij bereidt voor ons een lente van de kerk voor, een kerk zonder machtsmiddelen, bereid om met iedereen te delen, een plaats van zichtbare gemeenschap voor het welzijn van de mensheid. Hij zal ons genoeg verbeelding en moed geven om een weg te banen naar de verzoening. Hij zal ons voorbereiden om ons leven te geven zodat de ene mens niet langer het slachtoffer is van de ander".

Dezer dagen heeft prior Schütz de balans opgemaakt van de elf zomerweken van Taizé. „Deze weken", aldus de prior, „zijn gekenmerkt door het zoeken van zowel de christelijke bronnen als naar wat het engagement voor de mens betekent".

Botsingen in Ierland en Ulster

BELFAST. — In Belfast hebben jongelui benzinebommen gegooid om te pogen katholieke gezinnen te verdrijven uit huizen die tevoren door protestanten werden bewoond. Twee huizen werden in brand gestoken. De brandweer bluste het vuur.

In het Ierse dorp Lifford werden zeven politiemannen en een jongen gewond toen 200 jongeren in verzet kwamen nadat wapens en explosieven in beslag waren genomen. Het politiebureau werd met stenen bekogeld. Toen de politie versterking kreeg, gingen de jongelui uiteen.

Vaticaan teleurgesteld over Paus-commentaar

VATICAANSTAD. — Hevig teleurgesteld over de reacties in de wereldpers, die gevolgd zijn op de 75e verjaardag van paus Paulus, toont zich de perschef van het Vaticaan, prof. Federico Alessandrini. Hij vindt, nu hij de knipsels uit vrijwel alle landen van de wereld op zijn bureau heeft, dat het oordeel over de huidige Paus overwegend negatief uitvalt.

Het onlangs verschenen nummer van de Osservatore della Domenica, een blad dat volhoudt niet de opinie van het Vaticaan weer te geven, maar zuiver de particuliere opvatting van de schrijver, geeft een uitvoerige analyse van de commentaren in de wereldpers over de regerende Paus. Er is aan de ene kant een groep van kranten van rechtse, conservatieve signatuur, die vindt dat de Paus slap optreedt tegen alle crisisverschijnselen in de Kerk. Hij maakt de indruk van een onzeker en weifelende man. Volgens andere progressieve groepen doet de Paus het ook weer helemaal verkeerd: het Vaticaan, de Curie en hij zijn onvruchtbaar, geven vernieuwingen geen kans door deze als gesloten blok af te remmen.

Afgezien van de onfatsoenlijke bewoordingen — zegt Alessandrini — waarin de kritiek tot uiting komt, hebben de schrijvers geen enkel begrip voor de leiding, die de Paus geeft aan de vernieuwing binnen de Kerk, ondanks de spanningsvelden. Deze heren critici, die Alessandrini „bemiddelaars" en „potentiële pausen" noemt, bereiken met hun geschrijf niets anders, dan dat zij zelf de vernieuwing binnen de Kerk voor de voeten lopen. In tegenstelling tot de beweringen, dat de wereldpers steeds minder ruimte en belangstelling toont voor het doen en laten van de Heilige Stoel, schijnen de feiten aan te tonen, dat zulks niet waar is. Maar het valt wel op dat er vele commentaren verschijnen, die allemaal van hetzelfde sop overgoten zijn, dat wil zeggen wezenlijk negatief, aldus Prof. Alessandrini.

Geen legalisering van abortus in Michigan

DETROIT — De kiezers in de Amrikaanse staat Michigan hebben een voorstel tot legalisering van abortus in erkende ziekenhuizen en klinieken afgewezen. Volgens opiniepeilingen maakte het voorstel aanvankelijk een goede kans op aanvaarding. Een goed georganiseerde campagne van de r. K. kerk en een groep die zich „de stem van de ongeboren vrucht" noemt, had echter tot gevolg dat het voorstel met een stemverhouding van ongeveer twee tegen één werd verworpen.

Voorstanders van legalisering van abortus hadden door middel van een petitie met 300.000 handtekeningen gedaan gekregen, dat de kiezers zich over de kwestie konden uitspreken. Abortus zou toegestaan zijn tot en met de 20-ste week van een zwangerschap. Nu blijft een uit 1846 daterende wet van kracht waarbij abortus alleen is toegestaan ingeval het leven van de moeder in gevaar is.

Mgr Helder Camara twijfelt aan EEG

MILAAN — Mgr Helder Pessoa Camara, aartsbisschop van Olinda en Recife, heeft in Milaan gezegd bevreesd te zijn voor de gevolgen die de Europese Economische Gemeenschap voor de derde landen kan hebben.

Mgr Camara, die momenteel een bezoek brengt aan Italie, wees op de verantwoordelijkheid van Europa voor deze landen, omdat Europa zich op hun kosten zou kunnen uitbreiden tot een macht die even onderdrukkend is als de V.S. en de Sovjet-Unie.

De landen van de derde wereld hadden gehoopt dat de E.E.G. tevens een instrument van bevrijding zou worden. Nu twijfelen wij daaraan en de derde wereld kan niet langer wachten. Wanneer de armen tegen de rijke landen opstaan en geweld gaan gebruiken moeten wij ons daar niet aan ergeren. De wortel is het eerst gepleegde geweld, dat van het geinstitutinaliseerde onrecht, aldus de bisschop.

Cooperatieven-deskundige:

Toekomst L.A. behoort toe aan "links"

PANAMA-STAD. — De toekomst van Latijns Amerika behoort toe aan „links" zo stelt pater Harvey „Pablo" Stelle in zijn onlangs verschenen boek Quienes son los dueños de America Latina?, uitgegeven door het Inter American cooperative institute. Pater Stelle is sedert een kwart eeuw actief in de Latijnsamerikaanse cooperatieve beweging. Hij was een der oprichters van genoemd instituut in 1963 en fungeert nu als directeur daarvan. Hij heeft honderden leiders van cooperatieven opgeleid, die nu over geheel Latijns Amerika verspreid, werkzaam zijn.

Hij is ook werkzaam geweest in de Dominicaanse Republiek en in Guatemala.

Volgens hem wacht verschillende Latijnsamerikaanse staten een of andere vorm van socialisme. Wat de katholieke kerk betreft, ziet hij de toekomst niet zo optimistisch in. Hij is de mening toegedaan, dat de invloed daarvan spoedig zal ingeperkt worden tot de bediening van de sacramenten zoals dit nu al gebeurt op het Cuba van Fidel Castro. De staat zal doorgaan gebruik te maken van de kerk, zoals tot heden toe steeds gebeurd is door de dictators van links of rechts.

De veranderingen welke op komst zijn geven de cooperatieve beweging een grote kans, meent pater Stelle. Hij ziet een brug-functie weggelegd voor de cooperatieven en wel tussen de huidige kapitalisme en het toekomstige systeem, waarbij elk land zijn eigen natuurlijke hulpbronnen controleert. De cooperatieven hebben ook het voordeel, dat zij opvoedend werken, omdat niet alleen de economische waarden aan hun trekken komen.

Verboden film

JOHANNESBURG — De censor van Zuid-Afrika heeft zijn bezorgdheid voor het heil van de bevolking uitgestrekt tot aanstaande moeders.

Kende men in Zuid-Afrika al films verboden voor personen onder de 21, 18, 16 en zo verder, jaar, nu is de Amerikaanse thriller „Angst" die deze week in een bioscoop in Johannesburg in premiere gaat, verboden voor vrouwen die in verwachting van een baby zijn.

GROTE HANDELSONDERNEMING

op de Nederlandse Antillen zoekt voor haar vestiging op St. Maarten een

SALES MANAGER

Hierbij wordt gedacht aan een energieke en zelfstandige man, die kennis heeft van en ervaring in verkoop en de administratie.

Er wordt een interessante werkkring geboden in een groeiend bedrijf, een goed salaris en toekomstmogelijkheden binnen het bedrijf.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto en curriculum vitae kunnen gericht worden aan Nr. 1474 van dit blad, Curacao.

Bij onze Technische Dienst kan geplaatst worden een

ENGINEERING ASSISTENT

belast met de technische voorbereiding en ontwikkeling.

Eisen: H.T.S. diploma Vliegtuigbouwkunde, enige ervaring op engineeringsniveau, organisatievermogen en kunnen corresponderen in de Nederlandse en Engelse taal.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Afd. Personeelszaken ALM, Dr. Plesman Luchthaven, Curacao N.A.

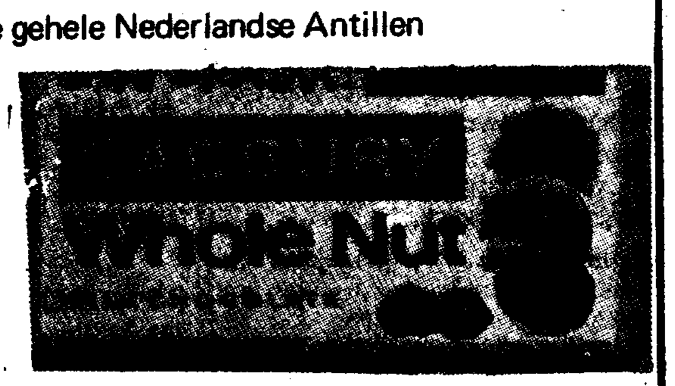
ALM

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

CADBURY CAMPAGNE

voor de gehele Nederlandse Antillen

WIN maandelijks



1ste prijs f. 100.00
2de prijs f. 50.00
3de prijs f. 25.00
4de prijs f. 25.00

Wegens het enorme succes wordt de Cadbury Campagne per 1 september voortgezet. Eerstvolgende trekking 5 DECEMBER 1972.

Stuur 4 wikkels van Cadbury repen of
2 Bournvita deksels of
2 Marvel deksels of
2 drinking chocolate deksels

naar Postbus 653 — LATRA INC. CURACAO

Op de envelop-pe vermelden: CADBURY CAMPAGNE

CINE-RIO

VRIJDAG 10 OM 8.00 N.M.
De cowboyfilm die U wilde zien. KLEUREN.
BUD SPENCER
TERENCE HILL in:
TRINITY IS STILL MY NAME
Engels. KLEUREN
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

OP DE KINDERAFDELING bijzonder leuke
MEISJES BODYSHIRTS en BADPAKKEN

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

Kaarsen Kaarsen

Dikke, dunne, lange, korte, ronde of vierkante met en zonder geur, natuurlijk bij

't Schuurtje

Winston Churchillweg 181
Telefoon 82090

WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG — ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een realistische film zonder pretenties.
"HALLS OF ANGER"
CALVIN LOCKHART — JANET MACLACHLEN
De ergste problemen van onze tijd, opstandige jeugd.
Engels, Spaanse tekst.
f.2.— — f. 1.25 Boven 18 jaar

VRIJDAG — ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Wederom een keiharde Western
"I GO..... KILL HIM AND RETURN"
GEORGE HILTON — EDD BYRNES — GILBERT ROLAND
Een premiejager achtervolgt een beruchte bendeleider
f. 2.—f. 1.25 Boven 18 JAAR

"Voor de goed geklede man"

een enorme sortering op de HERENAFDELING

Heren Patalons 100% Polyester

Alle maten — de allernieuwste modellen en mooiste kleuren!



* SPORTHEMDEN en geklede hemden korte en lange mouwen.
* GUAYABERA'S, alle kleuren en maten — korte mouwen — SWEATERS.
* SOKKEN, anti transpiratie, in 7 verschillende kleuren! — DASSEN
* PYAMA'S — KAMERJASSEN — BROEKRIEMEN
* ZAKDOEKEN lichte en donkere kleuren
* JOCKEY onderkleding in 7 verschillende kleuren.
* REISTASSEN — BEAUTY CASES
* KOFFERS in 7 verschillende kleuren.

Dat geeft dat extra beetje zelfvertrouwen. In elke onverwachte situatie.

CASA LEON Breedestraat (O)

Carrier TECHNI-CARIBE

biedt U wederom
FANTASTISCHE VOORDELEN

① BIJ AANKOOP VAN EEN Carrier AIRCO ONTVANGT U GEHEEL GRATIS ÉÉN JAAR SERVICE (4 BEURTEN)

T.W.V. Fls. 100.--

OF Fls. 50,— KORTING NAAR KEUZE

② WIJ VERLOTEN 3 CARRIER AIRCO'S ONDER ONZE CLIENTEN OF, NAAR KEUZE, UW GELD TERUG VAN HET DOOR U GEKOCHTE MODEL — GELDIG TOT 23 DEC. 1972 — TREKKING 24 DEC. 1972

③ WIJ LEVEREN U 's WERELDS BESTE AIRCO'S TEGEN CURACAOSCH LAAGSTE PRIJZEN

PLUS VAKKUNDIGE EN SNELLE SERVICE

WIJ GEVEN GRAAG VERDERE INLICHTINGEN EN DEMONSTRATIE

design-sales-service
Carrier TECHNI-CARIBE N.V. Carrier
Salinja 202 — Tel. 54388
DE ENIGE AIRCO SPECIALIST

CINELANDIA

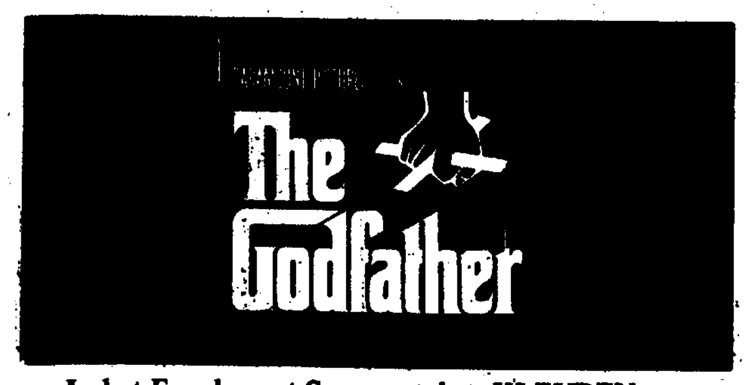
VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 12 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een wrede en spannende film, in KLEUREN.
Vrouwen en motorcycles waren hun idealen. Ze waren de schrik van de straten. Met messen en kettingen kregen ze hun doel.
DES ROBERTS — LINDA JACKSON
BLACK ANGELS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT — SHOW"
Een boeiende ITALIAANSE WESTERN in KLEUREN' Er is een tijd dat iedereen hun fouten moeten betalen. Ze waren moordenaars en hun tijd was gekomen. Met:
FRANCO NERO — GEORGE HILTON — JOHN MAC DOUGLAS in:
MASSACRE TIME
Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — f.1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert een aktievolle film, in KLEUREN.
Met: STEVE FORREST — VERA MILES in:
THE WILD COUNTRY
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY AIRCONDITIONED

VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 5.00 — 8.30 & 12.00 N.M.
ZONDAG 12 OM 10.00 — 2.30 — 6.00 & 9.30 N.M.
PARAMOUNT presenteert de film, van het jaar. in KLEUREN.
Met: MARLON BRANDO — AL PACINO — RICHARD CONTE in:



In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00 — 2.50 BOVEN 18 JAAR
Attentie: Deze film zal alleen in ROXY vertoond worden.
Alle vrije toegangskaarten vervallen.

DRIVE-IN CURACAO — TELEFOON 35750

VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 12 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een boeiende gangster film, in KLEUREN.
Een film vol SEX GEWELD en MISTERIE.
Een kliniek waar de meest wonderbare moorden plaats vonden.
GEORGE HILTON — LUCIANA PALUZZI
TWO FACES OF FEAR.
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE van de veel besproken nieuwe NEDERLANDSE speelfilm.
Na WAT ZIEN IK EN BLUE MOVIE krijgen we de meest gedurfde film. Met:
PETER SCHAAPMAN — SYLVIA DE LEUR
DANIEL
In het Hollands.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
Een sensationele oorlogfilm, in KLEUREN. Jongens vol haat nemen wraak. Met:
ROCK HUDSON — SYLVIA KOSCINA in:
HORNET'S NEST
In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

MAHAAI

Modern WOONHUIS
op eigen grond.

Te huur, te koop of te huur met optie tot koop.
Te betrekken op 1 januari.
Brieven onder nummer 1475 bureau van dit blad, Curacao.

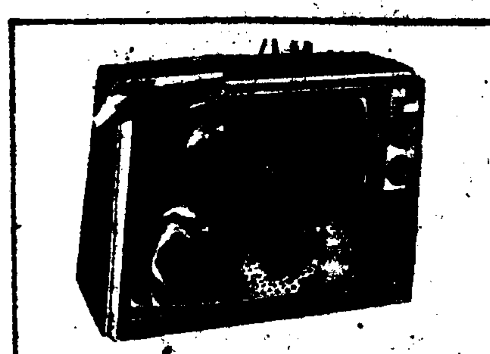
CANADA DRY
DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 38001/38008



IRMA

Blaizers
Goslaweg — Tel. 44178

Wegens ruimtegebrek UITVERKOOP op een grote zending SPEELGOED 15% korting.
Profiteer nu:
JENNY'S
Kinderafdeling
Centro Comercial Antilia



MORON SALES
Roodeweg 33 - Tel. 23070

BEST - SELLERS

De nieuwste pockets

THE GODFATHER	mario puzo
HONOR THY FATHER	gay thalese
THE DRIFTERS	james a michener
ANY WOMAN CAN	david reuben
THE EXORCIST	peter blatty
NEMESIS	agatha christie
THE OTHER	thomas tyron
TRACY & HEPBURN	garson kanin
THE DAY OF THE JACKALL	frederick forsyth
PENMARRIC	susan howarth

SALAS

1973

Zakagenda's
Buroagenda's
Burokalenders
Volop in voorraad.

SALAS



Pas ontvangen leuke vlotte

Jongens Jeans



De allernieuwste mode in effen en geruit en in diverse kleuren!

Tevens bijpassende

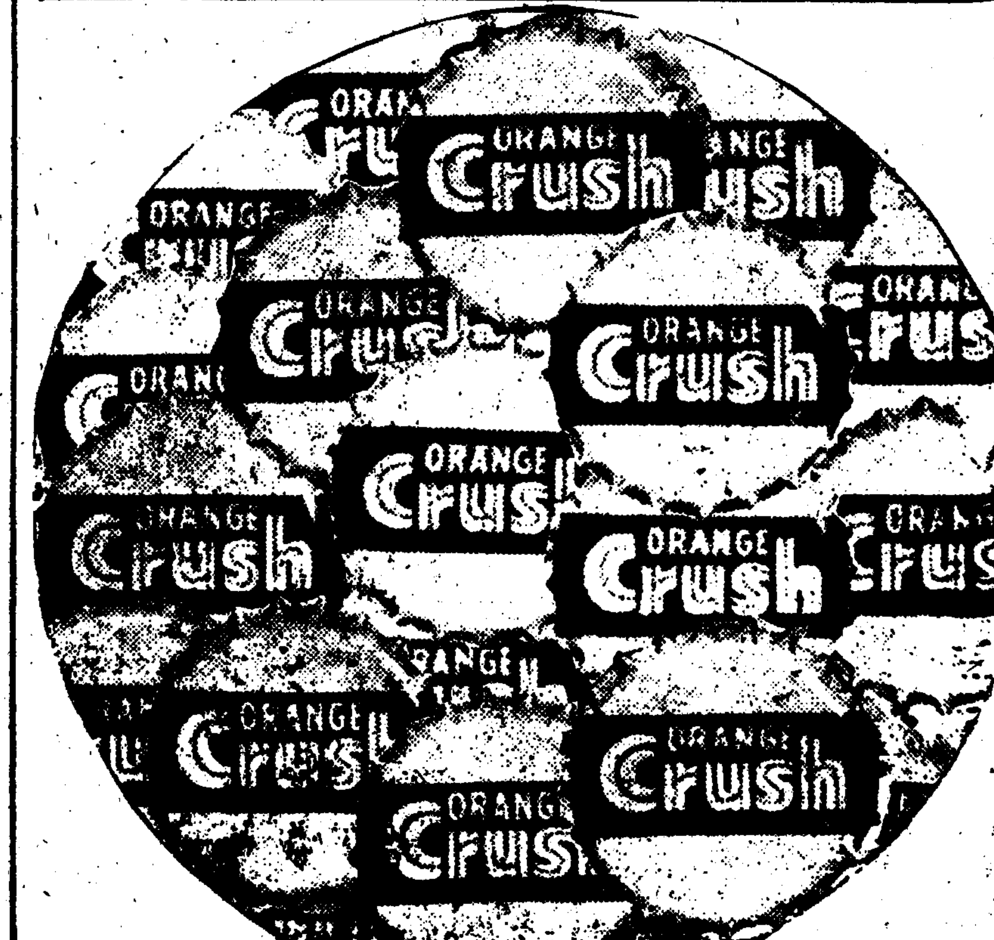
Western Jackets

in verschillende mooie dessins.

VOOR BETERE KINDERMODE

"el combate"

tel. 12331. Pietermaaiplein - Fokkerweg 70 tel. 54114



BERNINA MODES

telefoon 35865

Wij hebben weer een nieuwe zending

GENEMUIDER MATTEN

ontvangen. Goed nieuws voor iedereen die ze nog voor de feestdagen wilde hebben.